

**Modře natištěné štítky říkají,
že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je
28 kanadských dolarů.
Cena 1.15 dolarů**

(Registration/Sales Agreement # 10 121)

*Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je
v pravém horním rohu štítku!
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000,
jsou označeny jako 00.*

**Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite@wclub.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 1.

(177.)

Vol. 9.

satellite



1-416

Thursday,

January 14,

1999

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Vše nejlepší v roce 1999 přeje Satellite



Toronto: Leden 1999

Novoroční projev prezidenta Václava Havla

Vážení spoluobčané, milí přátelé,
těžko se tomu věří, ale letos uplyne už deset let od strhujících dnů, kdy se téměř celá naše společnost spojila k nenásilnému odporu proti totalitnímu režimu a kdy se tento režim definitivně zhroutil.

Co všechno se v té době zhroutilo? Především bezpečí velkých zdi, které nesmyslně rozdělávaly lidi, národy i celé kontinenty. Zhroutila se železná opona oddělující evropské národy podmaněné sovětským impériem od národů těšících se ze svobody; spadla zeď berlínská i vnitroněmecká; zhroutily se zdi mezi občany, které vybudoval vše prostupující strach.

Tyto historické změny otevřely prostor svobodě slova, pohybu, sdružování i podnikání, tedy svobodám, které byly odepřeny celým generacím, a umožnily, abychom postupně vybudovali všechny základní instituce demokratického řádu a vytvořili hlavní podmínky pro rozvoj tržního hospodářství. Nebyť tehdejšího pádu všech velkých zdí, nebyli bychom dnes státem vskutku nezávislým a obecně respektovaným jak pro své reformy, tak pro svou iniciativní zahraniční politiku.

Hodnoty, z nichž se dnes těšíme, nevznikly ovšem samy od sebe, bez lidského přičinění. Rád proto dnes - v duchu naší novoroční tradice - děkuji všem, kteří se o jejich rozkvět zasloužili či zaslужují.

Můj dík patří starším lidem, kteří navzdory své mnohdy nelehké sociální situaci a navzdory všem svým trpkým životním zkušenostem - anebo právě díky jim - věří v demokratický pořádek a podporují ho.

Uznání patří i všem mladým lidem, kteří už vyrůstali v nových poměrech, vnímají je jako samozřejmost, nejsou pokřiveni životem v komunismu a šíří kolem sebe svobodomyšlné a přemýšlivé občanské sebevědomí.

Poděkovat je ale třeba i těm, kteří museli prožít celé své mládí a mnohdy i léta zralosti v dusnu totalitních poměrů, a přesto si zachovali elementární lidskou důstojnost a dnes se sžívají s novou situací a něco dobrého v ní dělají. Vždy znovu je nutné opakovat, že jsme vděční všem, kteří ideálu naší svobody něco významného obětovali, riskovali pro něj život nebo ho dokonce položili, ať už to bylo v zahraničním či domácím odboji, v komunistických věznicích či v mezinárodních mírových sborech.

Můj dík patří všem, kdo svou prací, ať ve státním či soukromém sektoru vytvářejí statky a hodnoty, které zlepšují náš život a prohlubují jeho kulturu.

Patří samozřejmě i všem našim krajanům, kteří jsou duchovně i citově spojeni s naší zemí a nejrůznějšími způsoby ji pomáhají.

Pokračování na str. 10

...podľa Jóba

Dobre som poznal toho "chlapíka". Áno, chlapíka, veď aj sám vo svojich očiach bol pre seba "chlapík". Aj keď ho mnohí dosť nelichotivo volali - macher. Všetko vedel a všade bol. Len čo počul novú informáciu zvykol hovoriť, to dávno viem! Potom, ako si ju sústredený hladne nasal do seba. Bol to vynaliezavý človek. Do Ka-... sa mu podarilo dostať už v mladom veku. Úspešne prerazil všetkým a bol tu. Hneď, ako prišiel do To-... žiadal si prácu od úradov... ale sám si ju našiel skôr. Dobrá. Až príliš dobrú! Mala však jednu chybu, bol na ňu primradý. Opäť sa vynášiel, pridával si o desať rokov viac, ako mal. Mohol si to dovoliť, lebo na svoj vek vyzeral dosť časom poznamenaný. Celkom presne, spustený. Po dvoch rokoch ho ale zrazu napadlo, že byť starším o desať rokov už nie je výhoda. Istý sebou, bol predsa "chlapík" šiel za bossom s naučeným priznaním v zlej angličtine, že má presne o desať rokov menej, ako je to napísané v jeho papieroch.

Pokračování na str. 9

satellite 1-416

Registration/Sales Agreement # 10 121
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid In Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Toronto: Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Záznamník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.50 CDN \$ per line/col.

(18.00 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 28 -

pro ostatní svět \$ 40 -

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church), 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457. **KITCHENER:** Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evangelický kostel augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul), 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premanenia nášho Pána-Slovak Greek Catholic Cathedral of Transfiguration our Lord; 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby mimo Toronto Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Zpráva velvyslanectví

Vážení krajané, vážení přátelé, při zahraničním výboru Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR byl ustaven podvýbor pro styky s krajany. Pokládám si za čest, že jsem byl zvolen předsedou tohoto výboru. Odpovědně se seznamuji se vším, co by mělo být obsahem naší činnosti ve vztahu k Vám, ve Vašem zájmu, ale i v možnostech naší vlasti.

Za sebe - ale jistě nejen za sebe - konstatuji, že jsme připraveni k maximální vstřícnosti při jednání s Vámi, navazování kontaktů a při posuzování Vašich podnětů i problémů.

Těším se na Vaše dopisy a na případné osobní setkání.

JUDr. Ing. Jiří Karas, parlament ČR,
Poslanecká sněmovna

Dopis ČSSK

Toronto 28. prosince 1998

Přátelé,

JUDr. Ing. Jiří Karas, znovu zvolený poslanec za KDU-ČSL a předseda Podvýboru zahraničního výboru Poslanecké sněmovny pro styk s krajany poslal s poslancem Pavlem Tošnerem za podpory zatímního předsedy KDU-ČSL Jana Kasala, návrh na změnu zákona 87/91 o mimosoudních rehabilitacích. V zásadě tento návrh odstraňuje z tohoto zákona podmínku občanství.

Je to velice důležitý krok na cestě České republiky k právnímu státu. Opodaném návrhu,

jeho účelu, dopadu, který by jeho schválení mělo i překážkách, kterými se pravděpodobně návrh setká jsme s panem Karasem jednali. Především nás poslanec Karas žádal o podporu, kterou bychom jeho návrhu mohli poskytnout dopisy adresovanými všem vládním institucím ČR, ale zejména:

Poslaneckému klubu ČSSD, Poslaneckému klubu ODS, Poslaneckému klubu KDU-ČSL, Poslaneckému klubu Unie svobody, Václavu Klausovi, předsedovi poslanecké sněmovny, všem na adresu Poslanecké sněmovny, Sněmovní ulice 4, 118 26 Praha 1. Dále Miloši Zemanovi, předsedovi vlády, nábfce Jiří E. Beneše 4, 118 01, Praha 1; Libuši Benešové, předsedkyni Senátu, Valdštejnské nám. 4, 118 01, Praha 1; Milanu Špačkovi, předsedovi Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí, Valdštejnský palác, Valdštejnské náměstí 4, 118 11 Praha 1; Vladimíru Kotkymu, velvyslanci ČR, 541 Sussex Dr., Ottawa, ON, K1N 6Z6.

Poslanec Karas přislíbil, že by sám nebo s menší delegací navštívil několik severoamerických měst, aby s námi promluvil o svém návrhu a o politické situaci v ČR vůbec. Tato návštěva by byla zcela na náklady ČR.

Prosíme vás všechny o co nejsilnější písemnou podporu tohoto návrhu a o rychlé sdělení, zda byste pana poslance JUDr. Ing. Karase rádi u sebe uvítali. Připravili bychom pak spolu s ním jeho cestovní plán.

S pozdravem

B. Rohnová - předsedkyně ČSSK
J. Čermák - generální tajemník ČSSK

Taneční kursy
Dance Lessons

Taneční kursy pod vedením paní Jany Hanselové se budou konat každý čtvrtek počínaje 4. únorem 1999 od 20 do 22 hodin.

Adresa: 3625 Lakeshore Blvd., Etobicoke.

Kursovne je 80 dolarů za osm lekcí.

Kursy jsou určeny pro začátečníky i mírně pokročilé, budeme se učit swing, salsa, merengue, polku, valčík, tango a další.

Volejte Olgu nebo Martinu na tel. (905) 273-9621.

Torontská odbočka ČSSK, MMI, Sokol
a Československá obec legionářská
zvou českou a slovenskou veřejnost na besedu
s náměstkem ministra zahraničních věcí ČR
panem Martinem Paloušem

v sobotu 16. ledna 1999 v 19 hodin
v hale Slovenského evangelického kostela sv. Pavla, 1424
Davenport Rd., Toronto.

Pravidelná cvičení Sokola

Jsou každé pondělí (odbižená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 19:30 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.
Nářadový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics
(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)
Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce. Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČR a SR v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčení, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslět, ale předat mu informaci, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

Akce ČSSK v Torontě

V pondělí 18. ledna se koná v 16 hodin v hale kostela sv. Pavla (1424 Davenport Rd.) schůzka stárnoucí omladiny. V pátek 22. ledna ve stejné místnosti bude promítnut film Hynka Bočana *Boomerang*. Povídku a scénář napsal Jiří Stránský. Začátek v 19:30. Zájemci ať laskavě volají na číslo 925-2241. Vstup dobrovolný. Odbočka dále připravuje vzpomínkový večer na ing. Karla Buzka a dr. Miladu Horákovou.

Slyšení CRTC

Začátkem února se bude konat veřejné slyšení CRTC ohledně programů v jiném jazyce než francouzském či anglickém. V Torontě se má toto slyšení konat 2. února v pátém patře na 2180 Yonge St. v budově TV Ontario.

Seznam dárců, kteří
pomohli při vydávání
Satellitu v roce 1998

BAČKOVSKÁ MILADA 5.00
ČESKOSLOVENSKÝ BAPT. SBOR 100.00
BEDŘICH PETR 25.00
BUNDALEK ELIZABETH 25.00
BURYANEK MILENA 5.00
CICHA V. 20.00
DAŠEK CHARLES 5.00
DUBSKÝ LEOPOLD 25.00
DUFEK J. 50.00
FABIANOVÁ-JERÁBKOVÁ JANA 59.00
DR. FOLTA MIROSLAV 25.00
FRÝZEK V.P. 5.00
GABÁNEK JOHN 20.00
HAVELKA OTAKAR 15.00
HEŘMAN TOMAS 10.00
HLUBŮČEK FRANTIŠEK 5.00
HORCICA EVA 5.00
HRABÁNEK FRANK 10.00
JANOUCHE KAREL 5.00
JELINOWICZ MARTIN 15.00
JONÁŠ OLGA 5.00
KARPIŠEK MILO 20.00
KLOBOUK JIŘÍ 5.00
KOČÍ KAREL 5.00
KOPEL D.D. 31.00
KOZJAK SONJA 25.00
KRAJNÝ M. 25.00
KRTEK OTAKAR 5.00
KUBÍKOVÁ-ŠTASTNÁ MILADA 7.00
KVARDA S. 25.00
LEDESKÝ EUGENIE A. 15.00
LEJCAR P. 10.00
LEV M. 5.00
LUKŠA KAREL 15.00
DR. MACAK PETR 5.00
MARTÍNEK JAROSLAV 10.00
MAŠTALÝR R. F. 5.00
MATANOVIC B.M. 25.00
MATĚJOVIČ JAN 25.00
MECHURA KAREL 15.00
MILITKY SVATA 10.00
MOKROŠ IVO 5.00
MORAWETZ OSKAR 10.00
NEMETH JOSEF 5.00
DR. NEUMANN VLASTIMIL 40.00
NOVOTNÝ JAN 25.00
DR. ORŠOVÝ MIROSLAV 25.00
PILÁT JAN 10.00
PIRKO J. 5.00
PROKEŠ MIREK 10.00
RAŽL IVAN 5.00
RENTON EVA 25.00
ROUS FRANK 10.00
RYDLO DAGMAR 5.00
SEVELKA VERA 50.00
SHIER JOSEPH 5.00
SKÁBA LIBUŠE 5.00
SMUTNÝ MILAN 25.00
SPRINGLE V. 5.00
SRAM IGOR 5.00
STRNAD JIŘÍ 5.00
SUCHMA MILOŠ 30.00
SURÁ VERA 25.00
TALSKÝ N.G. 5.00
TAUFER JAROSLAV 5.00
TOCHOR EVA 5.00
TOMISKA JIŘÍ 5.00
TROBL VLASTA 5.00
TZIOUGRAS D. 3.00
ULMANN STAN 5.00
URBAN M. 10.00
URBÁNEK KAREL 20.00
VESELÁ ANNA 5.00
VOBRUBA VLADIMÍR 25.00
VRABEC JAN 5.00
ZEMAN ALEŠ 5.00

Neil Simon na scéně Nového divadla

Premiéra už ve čtvrtek 21. ledna

Před několika dny započatý rok 1999 uvítá Nové divadlo v Torontě hrou Neila Simona *Perníková dáma*, které se ujal režisér a herec ND Tomáš Mašek. Tento titul je druhým ze tří, které Nové divadlo ve svém 29. roce trvání uvádí.

Neil Simon (nar. v červnu 1927 v newyorském Bronxu), vysokoškolsky vzdělaný dramatik - vynikající znalec lidské duše - obšťastnil milovníky dramatického umění celou řadou titulů, z nichž se mnohé staly předlohami úspěšných filmů. Vzpomeňme třeba světoznámou komedii s citlivou komickou zápletkou *The Odd Couple*. Ostatně, naši diváci měli potěšení vidět divadelní komedii v ženské verzi (únor 1995), kterou si tenkrát pro svou režijní práci vybral také Tomáš Mašek. Dodnes si mnozí z nás pamatují povahově protipólné přítelkyně, které svým zralým projevem ztělesnily Zdenka Novotná a Jana Fabiánová. Ale stejně tak v nás dřímá i tragikomická postava Marjenky v podání Dáši Beláčíkové, která si ji s chutí zahrála jako jednu ze tří hlavních rolí (vedle Zdenky Novotné a Lenky Kimlové) v další Simonově komedii, již naše divadlo uvedlo pod režijním vedením Tomáše Maška před sedmi lety pod názvem *Poslední ze žhavých milenců* (*Last of the Red Hot Lovers*). Není tedy náhoda, že se s tímto autorem setkáváme opět a opět se stejným jménem našeho režiséra. „Neil Simon je autor, který současnému divákovi má co říci. Jiskrným a vtipným textem odkrývá slabiny v našem životě. Pohrává si s charakterem lidí a nastavuje tak divákovi zrcadlo, jakoby chtěl říci - podívej se, takový je svět a takový jsi v něm ty. O této hře jsme uvažovali již dávno. Lákala mě, protože (anebo právě proto, že), je z amerického prostředí, v němž dnes žijeme. Ovšem v tomto případě je jedno, kde se děj odehrává, poněvadž příběh se mohl nebo může stát kdekoliv,“ uvádí Tomáš Mašek.

Stručně řečeno - jedná se o životní příběh zpěvačky, která tvrdě platí za svůj životní styl. Ve skutečnosti byl Simon motivován okázalou sebeobstruicí opravdu žijící zpěvačky Judy Garland se všemi dopady a důsledky.

Hlavní roli svěřil režisér Zdenka Novotné: „Hrála jsem i předchozí Simony, ale tenthle je pro mě snad nejzajímavější. Roli jsme přijala jako vhozenou rukavici, kterou se nyní pokouším navléci na vlastní ruku jak nejlépe dovedu. Emy s celou škálou náladových proměn a skoků je pro mě něco jako výzva - *challenge*,“ spokojuje se úmyslně Zdenka (alias Emy) se skupou odpovědí s vědomím, že se o ní diváci dovědí více velice brzy na premiéře, která je naplánována na čtvrtek 21. ledna na 20. hodinu. Reprízy se uskuteční v pátek ve 20 hodin, v sobotu v 16 a 20 a v neděli na posledním představení v 16 hodin v našem oblíbeném John Workman Auditoriu na 1001 Queen St. W. v Torontě.

Proč bude premiéra již ve čtvrtek? Odpovídá režisér: „Již po několikáté se nám stalo, že představení byla naprosto vyprodána, takže jsme mohli divákům nabídnout k sezení jen přístavky. Tak jsme se rozhodli, že cvičně uskutečníme premiéru o den dříve. Návštěvníci divadla si budou moci vybrat z pěti termínů a my, herci, budeme moci z prvního představení vychytat reakce diváků, abychom mohli svůj projev a kontakt s nimi v dalších reprízách zdokonalit.

Ovšem nemysleme si, že je to opatření trvalé, zejména ne v případě, kdy budeme uvádět hru s hostujícím hercem z domoviny. Ten den by nám při sevciování jednoduše chyběl, protože na sehrání s hostem máme pouze čtyři dny.

Toto představení má ještě jednu zvláštnost, která bude mít svou premiéru také ve čtvrtek. Pro milovníky výtvarného umění jsme připravili skutečný bonbóněk:

prodejní výstavu obrazů Marie Gabánkové, která se na výpravě scéně podílela vlastní tvorbou. Většina diváků zná její kresbu a malbu hlavně z torontských českých novin, ale tentokrát si budeme moci její obrazy prohlédnout (i koupit) přímo v divadle.“

A ještě mi dovozte připomenout jednu důležitou maličkost: nezapomeňte si rezervovat vstupenky, a to i v tom případě, že máte předplatné. Nejlépe telefonicky (přes den: 416-363 7686; večer 416-463 3182) s uvedením data, hodiny, počtem lístků a samozřejmě jména, na které se rezervace vztahuje (event. vlastního telefonního čísla). Pomůžeme vám urychlit

prodej lístků před představením a vytvořit tak příjemnou atmosféru - alespoň doufáme pro obě strany - svátečně divadelně naladěného večera.

Nu a už může přijít první zvonění, které s trochou té obvyklé trémy budou mj. očekávat i Jirka Benda v roli Jimmyho, Jakub Hübschmann jako poslíček, Dáša Beláčíková v roli Toby, Zuzka Novotná v postavě Polly a pochopitelně Tomáš Mašek jako režisér a Lou současně. Už nyní se na vás těšíme.

Věra Kohoutová - ND

Nové divadlo v Torontě uvádí hru Neila Simona



PERNÍKOVÁ DÁMA

Režie: Tomáš Mašek

V titulní roli: Zdenka Novotná

ČTVRTEK	PÁTEK	SOBOTA	NEDĚLE
21. ledna '99 8 hod.	22. ledna '99 8 hod.	23. ledna '99 4 + 8. hod.	24. ledna '99 4 hod.

Během představení se bude konat v prostorách divadla výstava obrazů
MARIE GABÁNKOVÉ

RESERVACE JSOU NUTNÉ I PRO PŘEDPLATITELE!

(416) 363-7686 (den) - (416) 463-3182 (večer)

Cena vstupenek: \$18.00 pro dospělé, \$ 12.00 pro děti

John Workman Auditorium, 1001 Queen Street West, Toronto

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
541 Sussex Dr.
Ottawa, Ont. K1N 6Z6
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary
Luboš Pešta, Q.C.
2800-801 6th Avenue S. W.
Calgary, Alberta T2P 4A3
Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann
P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgina St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,
T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovit Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Wednesday 18:00 - 21:00
Saturday 9:00-12:00
Mr. John Stephens Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:
3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q., H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00 -18:00
Mr. Mark Kmec-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova

doplňovací škola,
která má dvě třídy
pro starší a mladší děti,
je nyní ve Scarborough.

Informace podá Masarykův ústav
(416) 439-4354.

Scarborough: Cornell Jr. Public
School, 61 Holmfirth Terrace

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00
středa: 16:00-21:00.
Tel.: 431-9477

Translations

EVA
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení
Autorizovaná překladatelka
pro ústní zkoušky
na řidičský průkaz

Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
překladač (option).

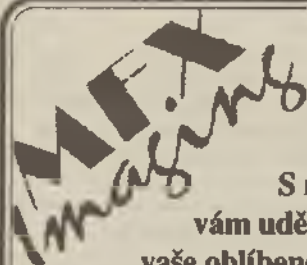
Medical

Dr. Petr
Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



S radostí
vám udělám
vaše oblíbené fotky
na bundy a trička.
Puzzles - Coasters - Mouse
Pads
Také si můžete objednat
firemní karty nebo
pohlednice
apod.
Telefon: (905) 684-9680

Denní kronika

28.12.1998

I. Gašparovič nemieni
kandidovat
na post prezidenta

BRATISLAVA (SME - sp) - Po schválení
ústavného zákona o priamej voľbe hlavy
štátu v januári budúceho roka sa podľa
doterajších vyjadrení niektorých politikov a
pozorovateľov očakáva, že viacero osobností
môže aktívne vstúpiť do prezidentskej
kampane. Okrem ohlásenej kandidatúry
bývalého prezidenta M. Kováča a kandidáta
vládnej koalície R. Schustera sa spomínajú aj
mená ako poslanec SDK J. Švec či predseda
SNS J. Šlota. V kuloároch sa objavilo aj meno
bývalej veľvyslankyne ČSFR v Rakúsku M.
Vášáryovej. Úplne nie je vylúčená ani
kandidatúra V. Mečiara. Poslanec SDK

Juraj Švec v rozhovore pre SME uviedol, že
"koaličné dohody o spoločnom kandidátovi
sa týkali inej formy voľby prezidenta. Boli
odsúhlasené v čase, keď zákon o priamej
voľbe nebol prerokovaný v NR SR a vlastná
voľba bola vtedy zákonom stanovená ako
voľba parlamentná. Ťažko si možno
predstaviť koaličný záväzok v priamej voľbe".

29.12.1998

Soutěž na památník
v Letech Uhl zrušil

Praha - mfd/čtk - Vládní zmocněnec pro
lidská práva Petr Uhl se rozhodl nevypisovat
architektonickou soutěž na památník obětí
romského holocaustu v místě bývalého
koncentračního tábora v Letech u Písku.

Uhl včera řekl, že 30. prosince předá
vládě vlastní řešení, v němž počítá s
vyhlášením veřejné sbírky. Z té by měly být
hrazeny úpravy v okolí velkovýkrmny prasat,
která stojí na místě koncentračního tábora.
"Poté, co se shromáždí tolik peněz, aby
mohla být ve stejném regionu postavena
nová velkovýkrmna pro firmu AGPI, měl by
se provoz bez přerušení výroby přesunout
jinam a místo tábora pietně upraveno," řekl
Uhl, který je zastáncem odstranění
velkovýkrmny.

30.12.1998

Vláda chce umožnit dvoji
občanství i
Čechoameričanům

Praha - In/gabriel sedlák - Protestní
hladovka, kterou Čechoameričanka Jiřina
Fuchsová zahájila v pondělí před budovou
úřadu vlády, znovu připomněla evergreen
české politiky otázku dvojího občanství.
Pětapadesátiletá rodačka z Plzně s
americkým pasem, která chce podobně
jako řada dalších emigrantů získat zpět i
české občanství, se rozhodla pro tuto formu
protestu po pěti letech neúspěšného
snažení.

Ačkoli byla Fuchsová připravená pobývat
před Strakovou akademií až do dosažení
svého cíle - získání osvědčení o českém
občanství, svou hladovku ukončila po
několika hodinách. Po včerejším
telefonickém rozhovoru s ministrem vnitra
Václavem Grulichem a po jednání s
ředitelem civilně-správního úseku
ministerstva vnitra Václavem Henychem
pak do konce ocenila vstřícný přístup
současné vlády a prohlásila: "Lisíme se
pouze v časovém harmonogramu."

Fuchsová očekává do 27. ledna příštího
roku, kdy odjíždí z ČR, od českých úřadů
osvědčení o českém občanství. "To určitě
do té doby dostat nemůže, protože
připravovaná novela zákona, o níž ještě
nejednala ani vláda natož parlament, do té
doby nevstoupí v platnost," reagoval Samuel
Truschka z tiskového oddělení ministerstva
vnitra s tím, že současná právní úprava jí
umožňuje nabýt státní příslušnost ČR za
předpokladu, že zde bude mít trvalý pobyt
a vzdá se občanství USA.

"Kámen úrazu" je v zákonu o na bývání a
pobývání státního občanství ČR, který platí
od 1. ledna 1993. Základní myšlenkou
dosavadní právní úpravy je totiž princip
občanství vylučného, který předpokládá,
že ten, kdo chce mít českou státní
příslušnost, nemůže mít občanství jiného
státu. Dvoji občanství je možné jen ve
výjimečných případech. Zákon byl v
minulých letech Západem opakovaně
kritizován. Jeho změnu požadovali mimo
jiné také američtí kongresmani, u nichž si
stěžovala mimo jiné i Jiřina Fuchsová, která
kromě vrácení občanství požaduje rovněž
nárok na zákonné restituce a volební právo
pro krajany žijící v zahraničí.

Vláda ČSSD se ve svém programu
zavázala umožnit znovunabytí občanství
několika kategoriím osob. Proto také
připravuje dvě novelizace zákona o
občanství. Ta první by měla umožnit získání
českého občanství občanům Slovenska,
kteří mají od 31. prosince 1992 trvalý či
faktický pobyt v ČR, aniž by museli
předkládat doklad o pozbytí státního občan-
ství SR. Návrh zároveň předpokládá
možnost dvojího občanství i pro české
občany, kteří si v roce 1993 zvolili státní
občanství Slovenska. A druhá norma se
podle Samuela Truschky vztahuje právě
na krajany žijící v jiných zemích než na
Slovensku. Gabriel Sedlák

Škvoreckého kniha
aspiruje v Kanadě na
literární cenu

New York - mfd/čtk - Mezi díla aspirující
příští rok na některé kanadské literární
ocenění zařadil včera kanadský deník
Ottawa Citizen román Josefa Škvoreckého
Dvě vraždy v mém dvojím životě. Kniha,
kterou vydalo v roce 1996 nakladatelství
Ivo Železný a jejíž anglická verze vyjde v
Kanadě příští rok v březnu, se v tuzemsku
sice nesetkala s valným kritickým ohlasem,
nicméně ottawský list ji označil za
"bolestivou směs humoru a tragédie v České
republice v době postglasnost". Škvorecký
v knize beletristicky zpracoval nařčení své
manželky Zdeny Salivarové ze spolupráce
s StB.

31.12.1998

Pacientku vyšetřil falešný
gynekolog

Olomouc - mfd/michal šmerdík - V šoku a
údivu zůstala třiatřicetiletá pacientka
gynekologického oddělení Fakultní
nemocnice v Olomouci poté, co ji v úterý
kolem poledne na jejím pokoji detailně
prohlédl a prohmatával muž v bílém plášti s
visačkou MUDr. L. Novák, gynekolog.
Vzápětí totiž vyšlo najevo, že to nebyl lékař,
ale lesník z Olomouce. Třiatřicetiletého
muže ještě ten den dopadla policie a obvinila
ho z poškozování cizích práv. Hrozí mu až
dva roky vězení nebo pokuta.

"Na pokoji se muž pacientce představil
jako lékař, který má zrovna službu. Měl u
sebe razítko fakultní nemocnice,
podomácku vyrobenou papírovou visačku
a gumové rukavice. Pacientku prohlédl a
pokoj opustil. Ukázalo se, že muž se za
lékaře jen vydával, a ženu tak vážně
poškodil na jejích právech. Policie zjistila,
že nemá lékařské vzdělání a je zaměstnán
jako lesník," uvedla mluvčí olomoucké
policie Jitka Dolejšová.

Na falešného gynekologa upozornil policii
personál kliniky. Muž sice měl bílý plášť,
ale sestry jej neznaly a připadalo jim, že
jako opravdový lékař nevypadal. Jedna ze
sester si všimla i poznávací značky auta,
kterým muž odjel.

Před vyšetřovatelem falešný lékař uvedl,
že chtěl zkusit, budou-li ho vzrušovat
některé postupy, které mu manželka
nedovolila.

"Nevzpomenu si, že by se tady stalo něco
podobného. Je to sice trestný čin z kategorie
život tropí hlouposti, ale je hrozné, když se
pacientce na gynekologii něco podobného
stane," mluví šéf olomouckých vyšetřovatelů
Václav Matoušek.

Přednosta kliniky včera nebyl k zastížení a
lékař, který ho zastupoval, prohlásil, že o
události nic neví. "Nic o tom nevím,"
prohlásila i vrchní sestra Věra Petřvaldská.
Na otázku, jak se mohl falešný lékař na
uzavřenou lůžkovou část dostat, nicméně
dodala: "Dveře jsou zavřené, ale ne vždy.
Když se třeba převáží pacientka nebo přijde
někdo na návštěvu, mohou zůstat na chvíli
otevřené. Na chodbu se dostane každý,
kdo přijde na kontrolu nebo na návštěvu."



Literacy Pragensis

pořádá již třetí tradiční

VELKÝ POVÁNOČNÍ
VÝPRODEJ ČESKÝCH KNIH!!

SLEVY!! SLEVY!! SLEVY!!

Knihy:

STARŠÍ, NOVÉ, I SLOVENSKÉ,
DĚTSKÉ, ANTIČKÉ

AUDIOKAZETY - HUMOR, GRAMODESKY

VELKÝ VÝBĚR!!!

KDE - U Marušky v JUNCTION GARDENS,

bývalý APPLE GRIDDLE restaurant

2872 DUNDAS ST. W. (at Keele St.) TORONTO

KDE SE DOBRĚ ČESKY VAŘÍ A PIVO JIŽ SE TOČÍ

KDY - 23. LEDNA 1999
od 10 - 16 hod.Přijďte si vybrat a doplnit
Vaše knihovny !!

(A NAPLNT VAŠE ŽALUDKY!!)



2.1.1998

J. Hasek měl výročí smrti

Praha - mfd/ana - Na Nový rok před pěti lety zemřel v pražské vojenské nemocnici ve Střešovicích kanadský novinář českého původu John Hasek, který půl roku předtím utrpěl v západní Bosně za nevyjasněných okolností vážné zlomeniny levé stehenní kosti, žeber a hrudníku.

Hasek, který se specializoval na válečné zpravodajství, ostře kritizoval poměry v Bosně: v době jeho hospitalizace se objevily spekulace, že na jeho smrti mohl mít někdo zájem. "Byl to člověk, který se nikdy ničeho nebál a do všeho šel po hlavě," prohlásil jeho přítel Čechokanadan Rudy Kamet, který s Hasekem pracoval v centru Education for Democracy. Oficiální zdroje však tvrdí, že příčinou smrti byla nešťastná náhoda, kdy novinář zřejmě najel vozem na minu.

**Okupace Československa
v roce 1968 málem
rozpoutala jadernou válku**

Londýn - In/kuč - Krok od jaderné války byl svět v srpnu 1968. Z dokumentů, které až do včerejšího dne byly skryty v britských archivech, vyplývá, že generálové Severoatlantické aliance po invazi vojsk Varšavského paktu do Československa podlehl opravdové panice. Jako jedinou možnost, jak ubránit západní Evropu před případnou invazí, proto jednoznačně označovali jadernou válku.

Zveřejněné materiály z britských vládních jednání uvádějí, že vysocí důstojníci NATO varovali na podzim roku 1968 před slabostí západních armád. "Pokud by se Sovětský svaz rozhodl obsadit některou západoevropskou zemi, nemohli bychom tomu čelit jinak než útokem jadernými zbraněmi na SSSR - tedy všeobecnou zničující nukleární válkou," varoval v září roku 1968 v Bruselu americký generál Lyron Lemintzer z nejvyššího spojeneckého velení NATO v Evropě. V době uvolňování napětí studené války, kdy se demokratický Západ snažil dohodnout s komunistickým Východem, rozhodly členské země Severoatlantické aliance kvůli okupaci Československa o posílení vojenských jednotek rozmístěných u železné opony.

**Na scénu přichází euro a s
ním i nová Evropa**

**Marce i dalším měnám
zbývá již jen tři roky života**

Praha, Brusel - mfd/mcm - Jedenáct států Evropské unie zavedlo včera jednotnou měnu euro. Marka, frank i gulden sice zůstávají v oběhu, ale od včerejška jen zastupují novou měnu, která je v roce 2002 plně nahradí. Euro se totiž zatím používá jen při bezhotovostních platbách.

"Euro změní svět tak, jako se to podařilo jen málo revolucím a válkám. Je to revoluční změna bez revoluce," hodnotil vznik eura významný ekonom Evropské unie, který se podílel na přípravě jednotné měny. "Spojené státy evropské to ještě nejsou, ale už jsou na cestě," dodal profesor Robert Worcester z britského výzkumného ústavu MORI.

Co se změnilo s eurem?

* Vzájemné poměry 11 měn evropské měnové unie (všechny státy EU kromě Británie, Dánska, Švédska a Řecka) byly navždy zafixovány.

* Zavedení eura umožňuje bezhotovostní platební styk - bankovním převodem nebo platební kartou - ve všech jedenácti zemích. Bezhotovostní platby mohou využívat i čeští občané. Většina českých bank totiž nabízí devizové účty vedené v euru.

* Ceny v Eurolandu budou kromě národních měn uvedeny i v euru. Spotřebitelé tak budou mít lepší přehled o úrovni cen ve všech 11 státech oblasti.

* Euro se stane významnou rezervní

měnou. I české devizové rezervy jsou od 1. ledna ze dvou třetin uloženy v euru.

* Na světových burzách se bude nadále namísto dosavadních 11 měn obchodovat pouze s eurem. Český devizový trh není výjimkou.

* Český kursovní lístek bude nadále uvádět pouze kurs k euru. Vztah k jedenácti národním měnám Eurolandu bude zaznamenán tzv. přepočítacím poměrem, který bude v kursovním lístku uveden pod kursy devizového trhu.

* Všechny cenné papíry (akcie, dluhopisy atd.) budou v Eurolandu převedeny na euro.

* Podnikové účetnictví v Eurolandu bude vedeno v euru.

**Směnný kurs eura a
národních měn**

Brusel - mfd/čtk - Zavedením eura byl navždy stanoven jeho kurs vůči jednotlivým národním měnám Eurolandu. Za jedno euro lze tak kdykoli v budoucnu obdržet:

1,95583 německé marky
6,55957 francouzského franku
1936,27 italské liry
166,386 španělské pesety
200,482 portugalského escuda
5,94573 finské marky
0,787564 irské libry
40,3399 belgického franku
40,3399 lucemburského franku
2,20371 nizozemského guldena
13,7603 rakouského šilinku

Vůči ostatním měnám se bude kurs eura měnit podle vývoje na trhu. Výchozí hodnota eura byla stanovena na: 1,665 dolaru 35,226 české koruny

4. 1. 1999

**Osobnost, akou je
Vladimír Mečiar, vraj třeba
opět vytáhnout do
operačního „glancu“ HZDS**

BRATISLAVA (SME - sp) - Bývalý předseda vlády a současný šéf opozičního HZDS Vladimír Mečiar sa podľa slov svojich spolupracovníkov naplno prejaví v novom roku 1999. Naposledy V. Mečiar verejne vystúpil viani 30. septembra v Slovenskej televízii, keď netajil sklamanie z volebných výsledkov HZDS. V závere svojho vystúpenia vtedy zástupcom médií odkázal: „Prosím novinárov, aby ma neobťažovali. Nebudem sa rozprávať s nikým a navyiac, niektorých opozičných nechcem ani stretnúť. Je tam zopár takých, čo by som ich rád stretol, ale len keď budem sám. Pokiaľ ide o provládnych alebo teda tých, čo mi pomáhali, prosím, aby do nového roku počkali. Nebudem sa rozprávať s nikým. Čiže dneska mám verejné vyjadrenie, posledné verejné vyjadrenie.“ Na otázku SME, či sa V. Mečiar v novom roku mediálne prejaví,

podpredseda hnutia A. M. Húska povedal: „Dôležité je, že pracuje v HZDS, pretože osobnosť, akou je on, treba vytiahnuť znova do operačného glancu HZDS.“ Súčasná poslankyňa HZDS, ktorá však momentálne nie je členkou politického grémia hnutia, O. Keltošová SME na margo Mečiarovho pôsobenia v roku 1999 povedala: „V novom roku sa už naplno prejaví aj na verejnosti.“ O. Keltošová v súvislosti s ďalším pôsobením HZDS podoždka, že „rozhodne“ by malo na jamom sneme hnutia dôjsť k zmene na postoch podpredsedov. Na otázku, či bude kandidovať na post podpredsedníčky hnutia, dodala, že zatiaľ oslovená nebola. Podľa nej však bude dôležité, ako dopadnú okresné a krajské snemy hnutia. Podľa Húska by mal Mečiar zostať na čele HZDS aj po jamom sneme. „Je naozaj tak veľa tých osobností, ktoré majú jeho parametre?“ opýtal sa Húska. Podobne poslanec HZDS I. Gašparovič uviedol, že Mečiarova éra na Slovensku sa nekončí. „Bol by veľmi veľký omyl očakávať, že Mečiar môže z politickej scény odísť zo dňa na deň,“ povedal Gašparovič.

6. 1. 1998

**Poslanci ČSSD chtějí kvůli
Telecomu zřídit vyšetřovací
komisi**

Praha - In/ok - Poslanci chtějí vyšetřit korupční skandál kolem Telecomu. Vznik parlamentní vyšetřovací komise, která má zjistit, zda privatizaci SPT Telecom skutečně provázela korupce, se rozhodl iniciovat poslanecký klub ČSSD. Včera to řekl jeho člen Michal Kraus. I ostatní strany by vznik takové komise uvítaly.

7. 1. 1998

**ČSOB se rozhodla poslat
Chemapol do konkursu**

Praha - mfd/čtk, tma - Mluví ČSOB Milan Tománek včera oznámil, že tento bankovní ústav podal návrh na konkurs jedné z největších domácích chemiček, Chemapol Group.

Tato společnost zastřešuje celý konglomerát firem, který patří s dvaceti miliardami korun závazků k největším dlužníkům v zemi.

"Kromě ČSOB se k návrhu nepřidala žádná z věřitelských bank," uvedl Tománek. Šéfa společnosti Václava Junka ani žádného z jeho spolupracovníků se včera nepodařilo zastihnout, bankéři většinou mlčí.

"Já bych k tomu nechtěl nic říkat," uvedl člen dozorčí rady Chemapolu za Investiční a Poštovní banku František Hruška. Londýnský analytik společnosti Merrill Lynch Miroslav Nosál poznamenal: "Doufáme, že k nenapravitelným dlužníkům se tak začnou chovat i další banky."

Financial**Kursovní lístek**

100 Kč	5,30 CDN \$
1 CDN \$	18,87 Kč
100 SK	4,33 CDN \$
1 CDN \$	23,09 SK

The Toronto Star 11.12.1998

1 CDN \$	19,23 Kč
1 US \$	29,86 Kč
100 Kč	3,35 US \$

100 SK	80,97 Kč
100 Kč	123,50 SK

MFD 31.12.98

**STASTNY
& CO.**

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Šťastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557
Fax: (416) 250-6524

Address:

Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

**Canada-Czech
Republic Chamber
of Commerce**

**Kanadsko-česká
obchodní komora**

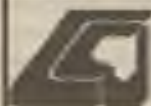
má novou adresu

22 College St.
Toronto, Ont.

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 962-3492

E-mail: trade@ccrcc.net



**CZECHOSLOVAK (TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED**

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave., Toronto, Ontario M5S 2J2

Tel.: (416) 925-0557, Fax: (416) 925-6529

Hypotéky do 500 000 dolarů**Osobní půjčky do 45 000 dolarů****Debitní karty pro ATM a Direct payment****24hodinová telefonní služba****Šeky zdarma****Plánování důchodu****Nové úřední hodiny:****Pondělí, úterý, středa a pátek: 9:30-17:00****Čtvrtek: 9:30-18:00.. Sobota: Zavřeno**

EXHIBITION

CZECH & SLOVAK ASSOCIATION OF CANADA
PRESENTS

CASTLES AND CHATEAUX OF THE CZECH REPUBLIC

and an
EXHIBITION OF BOOKS ON HISTORY, FINE ARTS, AND LITERATURE
SPONSORED BY LITERACY FRAGENSIS - CZECH BOOKSTORE,
ST. CATHARINES

SEAN O'SULLIVAN THEATRE LOBBY, BROCK UNIVERSITY
TUESDAY, JAN. 19 TO THURSDAY, FEB. 4



OFFICIAL OPENING 10 AM, TUESDAY JAN. 19
HOURS: 10 AM - 7 PM, MONDAY TO FRIDAY; NOON - 4 PM SATURDAYS

BROCK UNIVERSITY, IN COOPERATION WITH
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, CZECH REPUBLIC
AND COMENTUS INSTITUTE OF MONTREAL

500 Glenridge, St. Catharines, Ontario

Admission Free

Armáda kupovala padáky od firmy, která neexistuje

Praha - mfd/jan gazdik - Ministerstvo obrany obchoduje několik let se společností, která neexistuje. Pražská společnost Anex Cirus, s. r. o., jež s resortem podepsala smlouvu na dodávku padáků VTP-100, není totiž zapsána v obchodním rejstříku. "Společnost Anex Cirus, s. r. o., není do dnešního dne v evidenci Krajského obchodního soudu v Praze," potvrzuje stanovisko soudu z prosince loňského roku.

Armáda přitom podepsala s touto neexistující společností (tehdy se za tuto společnost podepsal podnikatel Jiří Andrlík) smlouvu, podle níž se do roku 2000 zavázala odebrat na základě dalších dílčích smluv celkem 2310 padáků VTP-100 v hodnotě téměř půl miliardy korun.

Právníci tvrdí, že pokud ministerstvo obrany uzavřelo smlouvu s nikdy neexistujícím subjektem, je smlouva "nicotná", což znamená, že nikdy neexistovala. Ministerstvo obrany tedy nemuselo odebrat ani jediný padák, k jehož kvalitě mají experti značné výhrady. Až do dneška přišel tento "obchod" daňové poplatníky na desítky milionů korun.

"Resort navíc obchodoval s někým, kdo v roce 1994 nevyhrál veřejnou obchodní soutěž," tvrdí renomovaný advokát Oldřich Choděra. Vítězství tehdy získal podnikatel Andrlík jako fyzická osoba, a nikoliv společnost Anex Cirus, s. r. o.

Předseda komise ministerstva obrany, která na podzim loňského roku rozhodla, že padák VTP-100 vyhovuje požadavkům armády, je přitom zaregistrován u Úřadu průmyslového vlastnictví jako spoluautor padáku. Podplukovníkovi Pavlu Vašíčkovi za to podle zákona patří významná část ze zisku z prodeje tohoto výrobku.

Všechny padáky, které ministerstvo obrany koupilo na základě neexistujících smluv, musí nyní resort ze zákona vrátit. Rovněž tak Jiří Andrlík, jemuž stát bezdůvodně vyplatil desítky milionů korun, je povinen tyto peníze odeslat zpět na účet armády. Policejní vyšetřovatelé nabízejí následující vysvětlení tohoto případu. "Buď tu smlouvu sepsávali dileti, anebo až moc dobře věděli, co dělají, a jsou zkorumpovaní... možné je ale obojí," řekl odborník na hospodářskou trestnou činnost.

Náčelník generálního štábu Sedivý odmítá případ dále komentovat. "Na adresu kvality padáků pana Andrlíka jsem se již dříve několikrát kriticky vyjádřil, takže jsem obviňován z osobní zaujatosti. Řeknu jen to, že armáda chce kvalitní a spolehlivý padák. Avšak výrobek pana Andrlíka je stále velmi drahý a má přes dvoutleté zpoždění ve vývoji a výrobě opakované technické problémy, které je nutné dořešit." Stejně tak po celou dobu většina armádních odborníků padáky vytvářely odmítala jako velmi drahé, nevhodné pro vojáky v základní službě a nespolehlivé. Poté, co před dvěma lety zahynul při seskoku výsadkář Roman Prinich, vojsko padáky VTP-100 nepoužívá. Ministerstvo obrany vede až dosud s armádou spor o tom, zda je padák pro vojáky vůbec vhodný a bezpečný.

J. Ducký podpísal po voľbách zmenku na 400 miliónov Kč

BRATISLAVA (SME - dd) - Bývalý generálny riaditeľ Slovenského plynárenského priemyslu (SPP) a exposlanec HZDS Ján Ducký podpísal zmenku na 400 miliónov Kč pre spoločnosť

Sezooz Holding, a. s. Všetln. Podpis Jána Duckého je na zmenke, ktorú má redakcia SME k dispozícii, overený notárkou. Bývalý šéf SPP ju podpísal 29. septembra, krátko po parlamentných voľbách. Zmenka bola vystavená k 1. októbru 1998, kolónka "dátum splatnosti" však vyplnená nie je. Ani jedna z dotknutých strán - SPP ani Sezooz - sa zatiaľ k celej veci nevyjadruje. "V SPP je v súčasnosti hĺbková kontrola. Keď sa skončí a budeme mať úplné a presné informácie, poskytneme ich verejnosti," povedal hovorca SPP Tibor Repta. Šéf Sezooz Holding Roman Zubík sa v posledných dňoch nachádzal mimo firmy a mal vypnutý mobil. Preto sme zatiaľ nezistili, na aký účel dával štátny podnik Slovenský plynárenský priemysel 400 miliónov Kč českej súkromnej firme, ani či to bola jediná zmenka, ktorou SPP financoval túto spoločnosť. Meno firmy Sezooz Holding sa však v posledných týždňoch veľmi často spomínalo v českých médiách ako meno jednej z firiem snažiacich sa o ovládanie tretej najväčšej českej firmy - chemického koncernu Chemapol Group. Viacero médií pritom prinieslo informácie z nemenovaných zdrojov, že za snahou o ovládanie Chemapolu sú záujmy Jána Duckého a peniaze SPP. Duckého údajne viackrát videli aj priamo vo všetinskej firme Sezooz Holding. Mimoriadne valné zhromaždenie, ktoré by malo ukázať, kto je vlastne majiteľom akcií Chemapolu, bude 22. januára.

Pred uzavretkou jame se dověděl, že J. Ducký byl v Bratislavě zavražden.

8. 1. 1999

Vo VŠZP sípřidělovali milionové odmeny

BRATISLAVA (SME - and) - Bývalí členovia správnej rady Všeobecnej zdravotnej poisťovne (VŠZP) vrátane jej predsedu a bývalého štátneho tajomníka ministerstva zdravotníctva Štefana Zelinka a členov dozornej rady si koncom roka 1998, pred svojím odvolaním, prideliť mimoriadne odmeny v celkovej výške 2,6 milióna korún. Informácie, ktoré denník SME získal z prostredia VŠZP, potvrdil aj minister zdravotníctva Tibor Šagát, keď v rozprave v parlamente 8. decembra uviedol: "Vtedy, keď sme vyhlásili, že zdravotníctvo je v krízovom stave, si v októbri správna rada VŠZP schválila odmeny po 120 tisíc a dozorným orgánom tiež, v sume spolu 2,6 milióna." Podľa informácií denníka SME každý z členov rady dostával za zasadnutie, na ktorom sa zúčastnil, po 7000 Sk a náhradu všetkých výdavkov spojených s cestou do Bratislavy. Podľa ministra to síce nie je v rozpore so zákonom, ale v situácii, keď je zdravotníctvo v kríze, nebolo morálne prideliť si také vysoké odmeny. VŠZP je verejnoprávna inštitúcia, ktorá vyberá poisťné od občanov, z toho 4 percentá tvoria správny fond. Podľa zákona ak je prebytok v správnom fonde, má ho premiestniť do základného fondu a použiť na úhradu poskytovania zdravotnej starostlivosti svojim poistencom. Na prideliť odmeny neadekvátne vysokých odmen vo VŠZP upozornil T. Šagát prvýkrát ešte ako poslanec v máji 1998, keď si členovia samosprávnych orgánov VŠZP vyplátili na odmenách 4,8 milióna korún.

9. 1. 1998

Dvojí občanství je pro polské Němce už po léta naprosto normální věcí

Varšava - mfd/čtk - Pro lidi ze Slezska jsou poslední zprávy z Německa loňským sněhem. Přes satelitní kanály mohou televizní diváci v jihopolském Opole sledovat prudkou německou diskusi o dvojím občanství. Působí však na ně výrazně teoretickým dojmem. Dva pasy tu již nejsou výjimkou, ale skoro pravidlem, uvádí se v materiálu agentury DPA.

Většina v Polsku žijících Slezanů německého původu po politickém obratu v zemi požádala o německé občanství, a

FRANEK & ASSOCIATES

Alena Fraňková
česká právnička

dědictví, závěti, darování, plné moci a vše ostatní v češtině i angličtině

Tel.: (905) 884-4686. Fax: (905) 884-3595

Vaše břímě na naše bedra!

Plánujete svou příští zásilku? TRANS-COM přepraví cokoli, spolehlivě a rychle - lodí, letadlem, vlakem, nákladním autem. Pravidelný týdenní servis mezi střední Evropou a severní Amerikou, sběrné kontejnery v obou směrech. Naše služby zahrnují nakládání, vykládání, skladování, rozvoz a pomoc s celním odbavením.

Jerry Formánek
tel: (905) 678-6412
fax: (905) 678-7544



RENOMA

WOODWORKING

Renomovaná Česko-Slovenská
truhlárna nabízí:

Kitchen cabinets & counter tops
Bathroom furniture. Entertainment units
Store fixtures & Office furnishings
Also hardwood floor & ceramic tiles installation

FREE ESTIMATE

Jiří & George Jančárkovi vás zvou do své dílny

40 Regan Rd, Unit 16-17, Brampton, Ont.
Tel: (905) 840-5415 Fax: (905) 840-2146

Náš cíl: Spokojenost zákazníka

také je obdržela. A nemusela se kvůli tomu vzdát svého polského pasu. V Polsku žije podle odhadů 170 000 až 200 000 Němců, kteří mají dvojí občanství.

Pravda, polské právo nezná vícero státních občanství. Polsko se však jako tradiční emigrantská země naučilo s otázkami státní příslušnosti zacházet pragmaticky. Těži z toho především polští Němci. V opolském vojvodství to vedlo k tomu, že tu téměř pětina obyvatel disponuje německým pasem.

Podle ředitele odboru pro občanská práva na vojvodské správě Stanisława Skakuje to dosud nevyvolalo větší problémy. "Pro nás to jsou prostě Poláci. Nemáme právo se jich ptát na jinou státní příslušnost," tvrdí Skakuj. Dokud se prý polský občan zdržuje ve své vlasti, má všechna práva a povinnosti. Pas jiné země nemá žádný význam.

Skakuj nemá obavy před konfliktem loajality. Starosti u něho vyvolávají spíše hospodářské výhody, které nabízejí dva pasy. Kdo je německým občanem, může bez problémů dělat to, o čem se ostatním polským občanům může jen zdát: pracovat v Německu. To znamená také mít za stejnou práci nesrovnatelně vyšší příjmy.

Mnozí Němci s dvojí státní příslušností to již dělají měsíce nebo roky a budují si pak ze svých úspor ve vlasti pohodlnou existenci.

Již teď to prozrazují pěkně renovované domky, kde bydlí lidé se dvěma občanstvími. Skakuj se obává: "To by mohlo jednou vést k napětí."

Německo mění s občanstvím tvář

Bonn, Praha - mld/luboš palata - Ulehčení udělování občanství cizincům, první velká reforma, kterou hodlá nová německá vláda prosadit, může změnit nejen etnickou, ale možná i politickou tvář země.

Nejde jen o to, že přiznání občanství velké části ze sedmi milionů cizinců žijících dnes ve Spolkové republice posílí levici - podle průzkumů velká většina imigrantů sympatizuje se sociálními demokraty a Zelenými.

Zurivý odpor křesťanských demokratů (CDU) proti novému zákonu, především proti možnosti udělování dvojího občanství, posouvá podle pozorovatelů tuto dosud jednoznačně středovou stranu do výrazně pravicové části spektra. A podle velké většiny z nich nebyl tento první velký opoziční tah CDU zrovna vydařeným krokem.

Petiční akci CDU proti zavedení dvojího

občanství jednoznačně podpořila extrémní pravice - republikáni i Německá lidová unie. Přestože se CDU snažila vytvořit dojem, že petiční akce není namířena proti cizincům jako takovým, nevyhnula se ostré kritice prakticky ze všech stran. Například jeden z činitelů Ústřední rady Židů Michel Friedman odsoudil kampaň jako politicky nezodpovědnou a mimořádně nebezpečnou proto, že rozněcuje rasistické nálady v zemi. Friedman sám je členem CDU.

Jak se navíc v průběhu minulých dní ukázalo, namířením kampaně proti možnosti získat dvojího občanství útočí CDU proti něčemu, co je ve Spolkové republice už léta obvyklé. Díky systému výjimek získalo už za vlády Kohla dvojí občanství na dva miliony obyvatel Spolkové republiky. Někteří, jako Turci, poiolegálně, jiní, jako Iránci, kteří se nemohou svého původního občanství vzdát, s vědomím úřadů. V případě polských Němců pak dvojí občanství dokonce tehdy vládnoucí CDU/CSU prosazovala.

O rozpacích i uvnitř křesťanských demokratů svědčí to, že zahájení podpisové akce bylo odloženo na konec ledna. Křesťanská demokracie podala mezitím podnět k přezkoumání zákona k nejvyššímu soudu.

Pozorovatelé soudí, že se tím chce vyhnout zahájení petiční akce, kterou potichu zruší.

Na prezidenta kandidují tři dvojice

Bratislava-SME/MARIÁN LEŠKO-Už před druhým čtením zákona o přímé volbě hlavy státu počet kandidátů na prezidenta narostl na šest. Ak to půjde takto dále, ranné správy sa môžu začínat hlášením o aktuálnom stave štátneho dlhu a celkovom počte uchádzačov o najvyšší úrad... Podľa doterajších prieskumov verejnej mienky najväčšie šance na zvolenie má údajný kandidát vládnej koalície Rudolf Schuster. Jeho momentálne preferencie však z neho ešte favorita nerobia - stačí si spomenúť, že SOP aj pred parlamentnými voľbami mala skvelé vyhliadky, a potom sa dostala sotva na polovicu svojich odhadov. Košícký primátor to pripísal nepriateľskej kampani STV. Je to možné, ale možné je i to, že šéf SOP patrí k tým politikom, ktorým pomáha, keď o nich ľudia len počujú, a nie keď ich aj vidia. Druhým v poradí je Michal Kováč, činiteľ, ktorý v zápase s bývalým premiérom zjavne prerástol sám seba. O ňom prieskumy verejnej mienky hlásia, že respondenti na ňom veľmi oceňovali jeho funkciu - kým bol v úrade, držal sa v rebríčkoch obľúbenosti vysoko, keď z neho odišiel, hlboko klesol. V čase, keď zrejme pôjde do tuhého, bývalému prezidentovi hrozí komplikácia - raz sa súdny proces s jeho synom v Nemecku predsa len začne. Šance Kováča staršieho budú potom závisieť od rozsudku nad Kováčom mladším. Kuchádzačom,

ktorí už pred pár týždňami pripustili, že uvažujú o poste najvyššom - Jurajovi Švecovi a Júliusovi Binderovi - pribudli v posledných dňoch aj Ján Šlota a Milan Čič. Vznikla tým veľmi zaujímavá konštelácia - šiesti kandidáti sa rozdelili do troch dvojíc podľa toho, aký elektorát oslovujú. Rudolf Schuster a Milan Čič budú v prvom kole súťažiť o voliča, ktorému neprekáža ich prednovembrová kariéra, a ktorý si cení prácu košíckeho primátora a predsedu Ústavného súdu. Michal Kováč a Juraj Švec budú súťažiť o priazeň jedného tábora - prvý z neho osloví najmä časť veriacich, druhý tých liberálnejších. Aj páni Binder a Šlota, ak vstúpia do súťaže, budú sa deliť o voličov jednej krvnej skupiny. Tej, ktorá by volila Mečiara, keby kandidoval... V prvom kole Čič znižuje šance Schusterovi, Švec Kováčovi a Šlota Binderovi. A, samozrejme, i naopak. Druhé kolo už bude o inom. Nielen o tom, koho si občania želajú, ale hádam ešte viac o tom, ako veľmi nechcú za prezidenta toho druhého.

11.1.1999

Irácký konzul v Praze požádal o politický azyl na Západě

Praha (ČTK) - Irácký konzul v České republice Džábir Sálím požádal i se svou rodinou o politický azyl v Německu nebo ve Velké Británii. Napsal to ve svém sobotním vydání arabský list Az-Zamán, vycházející v Londýně. Třiačtyřicetiletý Sálím řídil podle těchto novin iráckou zpravodajskou službu v České republice, Polsku a na Slovensku a zřejmě uprchl i s iráckými šifrovacími klíči. List také tvrdí, že konzul měl na starosti loňskou diplomatickou kampaň proti vysílání Rádia Svobodná Evropa/Rádia Svoboda z Prahy do Iráku. Ministr zahraničí Jan Kavan přiznal, že o nepřítomnosti Sálíma v Praze byl informován, nikoli však běžnou diplomatickou cestou. "O tom, že konzul Sálím nepracuje již alespoň měsíc jako konzul a nevyskytuje se na zastupitelském úřadě Irácké republiky v Praze, máme informace od policie. Víme to i z dalších zdrojů, zejména od občanů, kteří marně žádali o víza," řekl ministr, jemuž nepřítomnost iráckého konzula potvrdil minulý týden na přímý dotaz chargé d'affaires Iráku. "Ten mi sdělil, že konzul se nalézá v Rakousku kvůli onemocnění své dcery. To, že požádal o azyl v některé sousední či jiné zemi, by mě nepřekvapilo, ovšem je to informace, kterou jsme formálně zatím nedostali," podotkl Kavan. Premiér Miloš Zeman vyjádřil iráckému konzulovi podporu. "Vážím si statečnosti iráckého konzula, který se rozhodl požádat o politický azyl, a respektuji jeho rozhodnutí," uvedl Zeman.

Restaurants-Deli's

MASO-UZENINY

Fred Klinger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

* Obložené misky

* Chlebičky

* Strůdly

* Uherák



Pondělí a sobota 8-17,

úterý a středa 8-18,

čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth Avenue

Stanice podzemní dráhy Coxwell

Toronto, Ont., M4J 1N4

(416) 406-5004

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a misky

* Knedlíky všeho druhu

* Denně čerstvá a chutná jídla

Předplacená karta

Do České republiky můžete volat první minutu

za jeden dolar a 79 centů, každá další minuta stojí 29 centů.

Na Slovensko první minutu za dolar a 34 centů, každá další minuta 34 centů.

Volejte číslo

(905) 569-7538

(416) 793-4317.

844-19

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8

Kanadský redaktor Miloš Suchma, tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Petr Chudožilov: Vlák

Loni před Vánoci podařilo se mi potkat skutečně šťastné lidi. V pranepatné vesnici ztracené ve skalách na březích Berounky zpíval místní amatérský sbor Rybovu vánoční mši Hej mistře! Možná, že ještě nikdo nepředvedl světu toto dílo v tak dokonale velebné jednoduchosti. Postarší většinou už dámy nešetřily citem. Mhouřily oči v plápolavém světle svíček, třaslavými, neškolnými hlasy zvěstovaly radostné poselství lásky. Také mužská část sboru, pečlivě naškrobené límečky košil zdůrazňovaly nezaměnitelnou vážnost chvíle, dala vystoupit svým hlasům ze zdi kostelíka až nahoru do hvězdnatého nebe. Díval jsem se s obdivem do vrásčitých tváří lidí. Scházeli se po večerech, aby společně zpívali; nepřináší jim to ani užitek, ani slávu; zpívají sobě a jiným lidem pro radost. Uprostřed mše pomalu otevřely se dveře kostela. Tmavá postava v plášti chvíli vznášela se se skloněnou hlavou v polostínu, pak vstoupila nehlučně rovnou do zdi. Možná to byl duch samotného Jakuba Ryby.

Dirigent uklonil se divákům. Poděkoval nám za to, že jsme přišli. Požádal nás, abychom společně zazpívali starou vánoční koledu. Když sláva skončila, pozvali mě k malému pohoštění. U skleničky horkého grogu povídali jsme si o blížících se Vánocích, o starostech života, o tom, že i ten docela nejobyčejnější člověk čas od času pocítí potřebu nějakého třeby i alespoň maličkého zázraku. Byla to sváteční chvíle!

LEDEN 1994

(Z knihy Boj o fusekli - Přetištěno s vědomím autora)

Zločin a trest

Zvoní telefon a laskavý hlas nám blahopřeje: vyhráli jste právě auto v ceně 40 000 dolarů, pošlete nám jen potřebnou sumu za dopravu, licenci a pojištění. Sice nevím nic o tom, proč jsme vyhráli, ale peníze pošleme. Vyhrané auto však stále před domem nestojí, tak se svěříme policii. Zapárání zase telefon: podvodníkys autem chytili a peníze nám budou vráceny: nutno ještě zaplatit právní výlohy. Kdo by nezaplátil? A tak nás titíž podvodníci dobili dvakrát!

Co je to zločin? Právnik by nás poučil o různých kategoriích zločinu. Hlasujeme však pro velmi obecnou definici: je to činnost odporující platným normám určité společnosti. Různé společnosti v různých dobách měly normy odlišné. Tak za komunistů bylo zločinem opuštění státu; donedávna byla homosexualita trestná; za zabití člověka budete potrestán, kdežto za války za to budete vyznamenán. Již odedávna lidské společnosti uveřejňovaly normy v podobě zákonů. Klasickým příkladem je biblické Desatero.

S rozvojem techniky se vyvíjí také formy zločinu. Různé předpovědi budoucnosti nikdy neočekávaly růst zločinnosti - mnozí věřili, že s větším vzděláním a bohatstvím společnosti zločin zmizí. Zatím opak je pravdou. Toto jsou prý celosvětové tendence dnešního zločinu podle odborníka v kriminologii:

* Vzrůst organizovaného mezinárodního zločinu, zvláště ve spojení s drogami.

* Vzrůst zločinu motivovaného rasovou, národnostní, politickou nebo náboženskou nenávistí.

* Vzrůst počtu pachatelů - příslušníků menšin, cizinců a migrantů.

* Vzrůst počtu mladistvých zločinců a podíl pachatelů žen.

* Vzrůst počtu „pouličního“ zločinu a podíl pachatelů žen.

* Novinkou je kriminalita korporací, v oborech ekonomie, ekologie a bezpečnosti práce.

* Další novinkou je kriminalita zaměřená na zneužití komputerů, bank, automatů a kreditních karet.

* Vzrůstají případy domácího násilí vůči ženám a dětem.

* Zvyšuje se brutalita a bezohlednost.

Zločinnost se stále více koncentruje do velkých měst.

Existuje „rozený zločinec“, který má na sobě *Kainovo znamení*? V minulém století se Lombroso mylně domníval, že předurčeného zločince lze poznat podle určitých tělesných znaků. Tehdy se nerozlišovali duševně abnormální zločinci, obojí byli ve vězení, čímž se vysvětluje omyl Lobrosův. Proč se velká většina lidí nestane zločinci? Často slyšíme, že chudoba je matkou zločinu. Ale velká většina lidí pocházejících z chudých rodin žije v rámci norem společnosti. Stejně jako učíme mladé psy čistotě, tak i lidé jsou od útlého mládí vedeni k tomu, aby určité činnosti neprováděli; pochvala a odměna za podrobení se, nelibost nebo trest za

přestoupení. Tak se mladý jedinec naučí „správnému“ chování - socializační proces. Zjistilo se, že určité geneticky podmíněné typy chování jsou u zločinců častější např. náladovost. Psychopati - extrémní příklady - mají defekt v kontrole emocí, jsou výbušnější, oceňují přítomnost, aniž by dbali o budoucnost. Tito jedinci se jen obtížně socializují. Tedy určitá duševní konstituce v určitém prostředí může dát vznik zločinu. Některé tyto vlastnosti lze medikamentózně ovlivnit. Trest, tj. reakce společnosti na zločin má tři komponenty:

1. Msta
2. Ochrana veřejnosti
3. Výchovné zastrašování

Formy trestu se jen málo změnily za posledních 2000 let a stále diskutuje o nejúčinnějších způsobech trestu ukazují, že dnešní formy trestu mají jen velmi malý vliv na prevenci zločinu.

D. Soudek, Kingston

Poznámka redakce: Statistika, které ukazují pokles zločinnosti v Kanadě i v USA, nás nemusí vést jen k pesimismu, ale na druhou stranu, předčasný optimismus by také nebyl na místě. Důvodem je pravděpodobně, že populačně silné ročníky se dostaly do věku, kdy již není snadné páchat trestnou činnost.

Žádost k Evropskému parlamentu

Dvacet roků a něco jsem v rodné zemi živil několik staříků a stařenek. Tak se to ve férově uspořádané společnosti má: Přijde věk, platíš, až zestárneš, platí na tebe mladší.

Jsou země, jejichž parlamenty neuzákonily k tomuto principu žádnou únikovou cestičku: Platíš? Pak tedy, až přijde čas, budeš svůj podíl dostávat nazpět.

Lidský život je složen z několika etap (pomineme-li předčasně zemřelé): dětství a mládí, dospělost a stáří. Nejdelší bývá dospělost (výjimkou jsou jen staletí kmeti), zhruba čtyřicet let jsme v pracovním poměru a po celou tu dobu živíme důchodce, abychom pak doklepání odžili za peníze mladších.

Co když ale někdo vprostřed etapy dospělosti odejde z jedné země a požívá azylu v zemi jiné, jak Deklarace o lidských právech OSN to umožňuje a formuluje emigranty? Která z těch zemí by se měla postarat o stáří takového člověka? Samozřejmě, že obě. Vždyť v obou takový člověk přispíval na předešlé důchody.

Je to můj případ. V lednu 1998 jsem se na to zeptal příslušné pracovnice důchodového zabezpečení v Prostějově. Řekla: „Za těch dvacet odpracovaných let v bývalém Československu nedostanete nic, pokud posledních pět let před důchodem nebudete platit důchodové zabezpečení v ČR. Je tu však vzrůstající nezaměstnanost, proto pro vás bude lepší, když zůstanete tam, kde jste. Tady už v pětapadesáti práci nedostanete, tady se už v tom věku chodí do předčasného důchodu...“

Takže mně nezbývá nic jiného než proti své touze požívat nadále azylu (pouze kvůli možnosti pracovat) v jiné zemi než v rodné, protože ta nerodná mi to na rozdíl od rodné umožňuje, pročez do rodné země se budu moci vrátit až na eventuální dožití. Ovšem podle platných českých zákonů nebudu se se svými dvaceti odpracovanými lety kvalifikovat pro důchodové zabezpečení ČR, dožít tam budu jen z dvacetiletého odpracovaného v zemi nerodné. Co to ve své podstatě je? Nerad vznáším ortely soudce, dovoluji si jen vyjadřovat pocity, a ty tentokrát ve mně vyvolávají zdání, že se jedná o krádež.

Nepředpojatý Evropský parlament! Můžeš se, prosím, než převezmeš pod své krovky ČR, zahledět na její zákony i z tohoto úhlu? Děkuji.

Jiří Valtr, Edmonton

Slovo o Janu Palachovi

(K 30. výročí jeho oběti.)

V důsledku popálenin zemřel 19. ledna 1969)

Obrana samostatnosti je nevděčné dědictví. Nepřítel je stále ve městě, často před branami. Na bratrskou pomoc jsme čekali od Mnichova. Jaké rozčarování! Také ruské tanky zjizvily Václavské náměstí. (Žádná vláda nevěří na svatě.) Vlaky násilí se rychle rozjely po kolejích normalizace vpřed do minulosti. Byl obnoven jízdní řád Vítězného února. Kdo nenastoupí - zmešká stanici Hojnosti! Vstup do Raje mu bude přísně zakázán!

Hrst romantických mladičků kuje protiútok. Jeden z nich vytáhl los jedinečného úkolu. Uslyší davy hluchoněmých jeho varování, výzvu? Zacloní si vlastní rukou zazipovaná víčka očí? Naposledy hledí do tváře nepochopení, nenávisti, údku, nejtrpčí ze všech - do tváře lhostejnosti! Nebyl ani první ani poslední, jenž v plamenech došepstal, co chtěl vyřknout. Do kolika srdcí zapadla jiskřička z jeho oběti?

Zvláštní vůně lidských pochodní táhne skoro až od protinožců. Kupodivu dým hořících tibetských mnichů voní naprosto stejně. Sladěné souznění vzdálených duší, spojené nádoby vnitřního odporu, první cíl kanonády všech okupantů, s nimiž a po nich - potopa: povinné nalévání drogy beznaděje do uší všech.

Na lodi slabověrných jde v bouři přes palubu první naděje, umírá s poslední kapkou krve zarputilých obránců tvrze svobody.

Nepřátelé se střídají, mraky všežravých kobylek na úrodných lánach. Jak dlouhé obklíčnění, Massado, přetrvali tvoji bojovníci? Prozradí, Varšavo, nebylo gesto tvých hrdinů zbytečné?

„Zemřeli pro nesmrtelnost.“

Kolik chrámů, domů, sadů, předstihlo zkázu Lidic? Vše pečlivě srovnáno se zemí, oliznuto jazyky plamenů. Podle prastarých zkušeností se dezinfikuje mečem a ohněm. Mor volnosti je prudec nakažlivý! Nájezdníci narážejí na hrady města jako nabroušené bodáky vln rozbouraného oceánu na skály pobřeží. Prapory hrdá a tlup, rozpárané ostřím šípů a kulek, mění barvy jak obloha při spádu slunečního pecna; od bílku, zlata žlutku, do hněda vyprahlých strání, až po mraky posypané prachem z naleštěné mědi, čmáh azuru a večerkou mímě postřibřený náznak šera. Variace červánků na téma svítání. Občas se zahýsknou korouhve zdoobené ručně vyšitými kříži, rudými kalichy a hvězdami.

Marnost na marnostmi...

Ani řeky krve neodplaví do moře zániku všechna semínka svobody. Spoutal někdo někde sny pokořených a nepokořitelných? Možná. Snad jen i nežijících. Toto tajemství je známo jenom Bohu.

Čas svým tempem plyne jako zrnka písku v přesýpacích hodinách. Zástupy smutečních hostů se scvrkly v hlouček rodáků. Jméno Jana vybledá na stránkách paměti. Nikdo není zvědavý na bláboly o splacení dluhu. Lidé jsou znaveni denní honbou za chlebem vezdejší - s máslem. Na prstech rukou, nohou počítají kalkulují: vynášejí něco věrnost ideálům vlasti? S ukazováčky si zacpávají uši, neboť drábky připomínají utuštěné svědomí. Prodávají se dál životem bez špetky sebeúcty. Zmizí z dějin beze stopy jako kapky deště na poušti?

Hodil jsi, Jane, jako Ježíš, perlu oběti shluku sviní? Chtěl jsi se stát novodobým Mistrem Janem? Marnost nad marnostmi?

Překročí tlustou čáru planých výmluv ti, kteří přežili zradu spojenců i bratří, zpusťování země, obklíčnění města, obelhávání duše? Vzdají nahlas zasluženou poctu, alespoň v den výročí, všem, kdož se obětovali pro jejich svobodu? Také toto tajemství bude známo jenom Bohu.

Stanislav Berton - Austrálie

Inspirováno básní Zbigniewa Herberta (1924-1998) Zpráva z obleženého města. Z polštiny přeložil Otakar Č. Mokřý, Listy 1982.)

Poznámka: Čin Jana Palacha následovali (pokud je mi známo): Josef Hlavatý, Miroslav Malinka, Blanka Necházalová, Evžen Plocek a Jan Zajíc.



oprávněný distributor českých a slovenských filmů na videokazetách

uvádí premiérově televizní román ČT TŘI KRÁLOVÉ

dobrodružný špiónážní sedmidílný původní seriál z období druhé světové války, který líčí volně činnost legendární trojice důstojníků ilegální vojenské organizace

Obrana národa, pplk. Josefa Balabána, pplk. Josefa Mašina a št. kpt. Václava Morávka, kteří vedli s

nacistickou převahou statečný, i když předem prohraný zápas. Prohráli ovšem své životy, nikoli však čest. V režii K. Kachyni, hrají K. Heřmánek, V. Javorský, J. Vlasák, J. Carda, L. Krbová, J. Hrušínský,

Z. Stivínová aj.

Cena kompletu tří kazet \$ 30.-

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video@rogers.wave.ca

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser

Sutton Group

Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082

Res.: (416) 733-9442

...podľa Jóba

Pokračování ze str. 1

A čo už teraz na tom záleží, prijali ste ma, bezo mňa sa nezaobídete, som "chlapík". Veď už to dokázal i týmto nevinným žartkom o svojom veku. Bol to predsť žart. Boss mu nerozumel, nielen jeho angličtine. Ani zmyslu jeho slov, ani počíňaniu. Zrozumiteľne mu povedal, že to považuje za žartovanie. Nevie sice, prečo práve dnes je taký vtipný. Roky mu nezmenil, neopravil... lebo ani nemohol. A vraj, len tak medzi dverami mu povedal, že keď je to pravda, potom je to čin klamania úradov a za tým je vypovedanie z krajiny. "Chlapík" bol takto definitívne potvrdený vo svojom vymyslenom veku. Zrazu sa stal o desať rokov starším. Na to mu boss ďakujúc za jeho námahu, odovzdal šek. Na rozlúčku. Boss prijal "chlapíkovu" hru. Aj vtedy sa správal podľa nej, keď sa jej už "chlapík" chcel vzdáť, či už vzdal.

Človek rád hrá hru: komédiu, drámu, tragédiu... a čo všetko ešte. Vymyslí si jej scenár, dramaturgiu, zbúcha nejaké kulisy. Vojde do nej a hrá. Možno poctivo, alebo tiež falošne. Veľmi sa snaží podobať na svoju predstavu o tom, čo, a ako to má hrať. Takmer sa s ňou stotožní. Úplne spojí seba a toho vymysleného. Podobá, lebo naozaj sa iba podobá tomu čo hrá a ako to hrá. V skutočnosti však to nie je on. Podľa situácie - hru hrá, alebo z nej vystupuje. Vypadáva do... skutočného života. Pritom je časté, že iní jeho hru nepovažujú za hru, ale za život sám. Nevedia spoznať jeho tvár, lebo ju nikdy neukázal. Po dlhšej, či kratšej

dobe, celkom prirodzene prestane byť každá hra zaujímavá. Najmä, keď niekedy je nevýhodná. Taký chlapík si vyzlečie kostým, zloží parochňu, prípadne odmaľuje tvár a šarmantne dá iným na vedomie, že... prestal hrať... aký však býva prekvapený, že tí ostatní to neprijali. Nezobrali to na vedomie, stále kráčajú tou istou cestou s ním. Svoju rolu hral tak dobre..., že presvedčil.

Človek nehrá divadlo len pre ľudí. Zatlúži hrať komédiu samotnému Bohu-Hospodinu. Vymyslí si hru, pravidlá, vyberie si divadlo, v ktorom chce hrať a... hrá. V perfektné ušitom kostýme vnucuje svoju tvár Pánu Bohu, ako seba samého. Tak sa rozhodol človek stať sa, alebo lepšie povedané čoraz viac sa stávať hercom. Keď však Boh prijme hercove pravidlá aj všetko, čo s tým súvisí (lebo On berie vážne a dôsledne slobodné rozhodnutie človeka), herec veľmi rýchlo vypadne z roly a zabudne text hry, ktorú hral. Potrebuje našepkať od Našepkávачa. Uhadnime, kto to je! Ten koná veľmi rýchlo, precízne a nanič nezabudne. Jeho našepkávanie je také silné, že hercovi celkom vypadne pamäť. Začne hrať z jeho textu, z toho čo vymyslel a napísal Našepkávач. Herec skončil ako človek. Nemá schopnosti, nemá danosti zo svojho oslabeného, možno zničeného vnútra vystúpil z hry. Hra sa mu vymkla z jeho réžie, z rúk. Len hrubý zásah môže zmeniť už prirodzený beh vecí a života človeka. Ako, to je úplne v Božích rukách. Musíme vedieť, že naozaj hrubý zásah...

Hoci zo strany Boha, ktorý je láska. Hospodin odpustí, ospravedlní hriešnika - herca, že nežil tomu čo mal, i to že hral falošne a zle. Ale nedokáže mu vziať z pamäti poznanie a skúsenosti, čo poznamenali, zmenili jeho pohľad na seba, svojich blízkych, na život v ňom a okolo neho. To nie je možné... Boh nemôže vziať späť strávené roky, herec v nich hral svoju rolu. Tieto skúsenosti, poznanie mu natrvalo vnikli do srdca, do vnútra. Herec tak chcel, slobodne sa rozhodol konať. Napriek tomu, že ho Hospodin upozornil, aby nehral svoju vymyslenú rolu pred Ním a pred ľuďmi... a to bývalý herec nevie, že ho bude rola, ktorú hral, predbiehať v živote. Skutky a slová, ktorými vtedy vo svojej role žil mu prinesú plody trpkkej chuti - dôsledok možno už dávno zabudnutej a obohranej roly. Ani tomu nemôže zabrániť Hospodin, lebo každý čin má dôsledok, ktorý sa môže prejaviť hneď, no aj neskôr, hodne neskoro. Aj za to nesie človek plnú zodpovednosť a nie Boh. Čím dlhšia komédia, tým výraznejšie následky. V divadle hneď a potom, v živote.

...a ten príbeh s tým "chlapíkom" je pravdivý. Podľa toho, ako hlboko a najmä poctivo siahneš do svojho vnútra. Práve preto, že sa jednému z nás stal?

Rev. L. Kozák

Kalendář

16.1. (pá) 19:00
Setkání s náměstkem ministra zahraničí
Martinem Paloušem
Hala kostela sv. Pavla
1424 Davenport Rd., Toronto

18.1. (po) 16:00
Schůzka seniorů
Hala kostela sv. Pavla
1424 Davenport Rd., Toronto

19.1. (út) 10:00 otevření
19. 1.- 4.2.
České hrady a zámky
Sean O'Sullivan Theatre
Brock University
500 Glenridge St.
St. Catharines

21. 1. (čt) 20:00
22.1. (pá) 20:00
23.1. (so) 16:00 a 20:00
24. 1. (ne) 16:00
Perníková dáma
Nové divadlo

John Wrokmán Auditorium
1001 Queen St. W. Toronto

22.1. (pá)
Film Hynka Bočana - Bumerang
ČSSK-Toronto
Hala kostela sv. Pavla
1424 Davenport Rd., Toronto

23. 1. (so) 10:00 - 16:00
Povánoční výprodej knih
Literacy Pragensis
Junction Gardens
(Apple Griddle)
2872 Dundas St. W., Toronto

26.1. (út)
Setkání seniorů ve Vancouveru

4. 2. (čt) 20:00-22:00
Začátek tanečních kursů
3625 Lakeshore Blvd., Etobicoke

13.2. (so)
Reprezentační ples ve Vancouveru
Hotel Sheraton
1088 Burrard St., Vancouver

17. 2. (st)
Večer seniorů v Edmontonu

23.2. (út)
Setkání seniorů ve Vancouveru

26.2. (pá)
Zakončení calgarské plesové sezóny
Royal Canadian Club - Calgary

21.-24. LEDNA 1999

bude výstava



MARIE GABÁNKOVÉ

v John Workman Auditoriu

(spolu s představením Nového divadla Perníková dáma)

TEL.: (416) 535-8063

Just one CALL does it ALL

call

INTERNATIONAL
TRAVEL
SLOVAKOTOUR

V lednu a v únoru

SEAT SALE

Toronto/Montreal-Praha/Brno/Bratislava/Košice

549 dolarů

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

**Call us for
all new fares
and
Special Sales
to Europe**



**V lednu a únoru
Toronto/Montreal-Praha
549 dolarů**

(416) 504-3800

1-800-825-7577

**Fax: (416) 504-8186
662 Queen St. West,
Toronto M6J 1E5**

Novoroční projev

Pokračování ze str. 1

Zvlášť rád bych poděkoval těm, kdo na půdě různých nevládních organizací či občanských iniciativ věcně mapují stav respektu k lidským právům v naší zemi, respektu k přírodě, ke krajině, k památkám, k živým tvorům; těm, kdo si uvědomují obecné souvislosti jevu, myslí i na vzdálená místa či vzdálenou budoucnost a odvážně překračují okruh všech dílčích, okamžitých a pomíjivých zájmů; a samozřejmě těm, kdo v různých nadacích či občanských sdruženích nenápadně a solidárně pomáhají svým bližním a přispívají tak ke vzniku skutečné občanské společnosti.

Náš dík patří novinářům, kteří slouží pravdě, jakož i všem politikům, kteří se snaží - ať už na místní úrovni či na úrovni státní - sloužit odpovědně svým spoluobčanům v souladu s prapůvodním smyslem politiky jako péče o věci obecné.

Velmi zřetelně tedy dnes děkuji všem, kdo svou příslušnost k našemu společenství chápou jako výzvu k solidaritě a tvůrčí práci ve prospěch celku, jakož i všem, kdo s nadhledem, dobrou myslí a velkorysostí přijímají každodenní starosti, včetně těch, které vyplývají z dnešních problémů našeho hospodářství.

Dámy a pánové, před devíti lety jsem v tento den řekl, že jsem určitě nebyl do svého úřadu vnesen proto, abych vám lhal. Nechci vám lhát ani dnes, a zmíním se proto po pravdě i o tom, co mne na našich poměrech stále víc trápí.

Je to okolnost, že zlo, které jsme před devíti lety vyhnali dveřmi, se k nám začíná nenápadně vracet oknem. Zatím není příliš zjevné a nezachvátílo obecné poměry jako celek, není však proto méně nebezpečné.

Všimněte si: zbořili jsme sice už dávno velkou zeď, která nás oddělovala od demokratické Evropy, ale zároveň tolerujeme, že kolem nás a mezi námi zvolna a nenápadně vyrůstají zdi nové, o nic lepší než ty, které padly.

Tyto zdi nového druhu neoddelují od sebe jen jednotlivce či různé sociální skupiny. Ve varovně rostoucí míře oddělují i skupiny etnické. Jednou přitom mají podobu nálady

protiromské, jednou protiněmecké; jednou protiruské, jednou protiamerické; jednou protičernošské či protiarabské, jednou obecně protievropské. Ba objevuje se tu i zeď, o níž jsme si mysleli, že nemůže být už nikdy vztýčena, totiž zeď antisemitismu. Mnozí z nás jako by dávali stále viditelněji průchod vlastnímu latentnímu rasismu či předstírali, že ho nevidí u jiných; mnozí jako by zapomínali, že měřítkem kvality demokracie je poměr k menšině, a začali znovu věřit v historicky tak neblaze proslulou ideu "práv většiny"; mnozí jako by se pokoušeli stovkami chytráckých argumentů zdůvodňovat sobě samým, proč je třeba relativizovat vlastní mravní imperativy; mnozí jako by opět nevěděli, že útok na svobodu jedné ohrožuje svobodu všech.

Neúctou k lidským právům, rasismem a xenofobií to ovšem nekončí. Podivné zdi se začínají od jisté doby vynořovat i v politice: opět tu máme barikády, mobilizace, semknuté šiky, disciplinovaná hnutí i jejich různé zrádce. Ideál jedince, který se nestává sám sebou tím, že se uskutečňuje jako tvor společenský, ale jen či převážně tím, že se stará sám o sebe, jako by zaháněl tohoto jedince do jakési civilizační samoty, z níž mu posléze zbývá jediné východisko: mítinkový kolektivismus. Je to pochopitelné: tam, kde je svéprávná a zdoila vznikající účast na životě veřejném trvale přezírána a podceňována, vniká nutně do poloprázdného prostoru mezi občanem a státem to nejlevnější a nejnebezpečnější: svůdná nabídka příslušnosti ke stádu či smečce. Jaký politický prapor vlaje na tribuně, není už tak důležité. Ostatně jedním se tento prapor vyznačuje vždy: má velmi syté národní barvy. Neboť oč jiného se lze opřít tam, kde selže vlastní rozum i vlastní svědomí, než o něco tak bez zásluh daného, jako je vlastní národnost?

A tak se tu znovu hlásí ke slovu naše známé a sebeničivé čecháckovství jako krátkozraká starost jen o tu část vesmíru, která začíná a končí zdi vlastního dvorku oddělující to, co je automaticky dobré, od toho, co je automaticky podezřelé.

Krizě sebedůvěry, prozrazující se potřebou člověka potvrdit si svou skvělost důrazem na rozdíl mezi skupinou soukmenovců a všemi ostatními, vede nutně i ke krizi smyslu pro autentickou lidskou pospolitost a pro elementární pravidla slušného lidského soužití. Z této krize pak vyplývá i mnoho dalších nedobrých věcí, které dnes můžeme kolem sebe pozorovat, od apatického vztahu k zákonům přes lhůstnost k osudu souseda až po veselý rozkvět politického intrikánsství; od falšování historie a tvorby účelových mýtů přes vytrvalou snahu ještě dál zatemňovat propojení ekonomiky s politikou až po pýchu zlodějů na ukradené milióny.

V prostředí plotu, dělících čar a nedůvěřivého či pohrdavého vztahu k jakékoli jinakosti bývají ovšem takové vlastnosti jako laskavost, vlídnost, nezištnost či bezejmenná upřímnost předmětem tichého posměchu. Cynismu, kariérismu, závisti, zbabělosti a zlobě - zvlášť jsou-li zahaleny do svatouškovského hávu - se v něm naopak daří.

Duch zdi může mít nakonec jediný důsledek: nenápadné ochromení tak důležitých údů demokracie, jakými jsou princip občanské rovnosti, úcta k nezcizitelným lidským právům, vůle k soužití, respekt ke kulturní odlišnosti a svéprávné a odpovědné občanství. Duchu zdi je třeba čelit.

Jsem přesvědčen, že to je v silách této společnosti. Stačí, když se ho nebudeme bát a když ho tak říkajíc obklíčme svými lepšími vlastnostmi a začneme systematicky bořit po velkých zdech i zdi malé, které se pokouší tento duch stavět na vyprázdněných prostranstvích.

Naději vidím mimo jiné ve všech, jimž jsem před chvílí děkoval. Běží o jediné: aby v sobě obnovili či posílili chuť bojovat se zlem.

Vážení přátelé, souběh dějinných pohybů tomu chce, že ve chvíli, kdy tu varuji před novými zdi, začíná konečně nést své konkrétní plody naše úsilí odstranit všechny pozůstatky zdi starých.

Letos bude Česká republika přijata do Severoatlantické aliance, která se po letech úvah a váhání začíná otevírat novým evropským demokratiím. Naše země tak bude mít poprvé ve svých dějinách pevné záruky vlastní bezpečnosti jako plnoprávný účastník systému kolektivní obrany demokratických hodnot v euroatlantickém prostoru. Nikdo dnes už nemůže říkat, že nás Západ nechce. Nadcházející členství ovšem pro nás neznamena jen bezpečnostní záruky, povinnost rychle a dobře si osvojit společné standardy a bez rozpaků přijmout příslušný díl odpovědnosti za mír. Znamená i právo legitimní účasti na rozpravách o budoucí podobě a úloze této Aliance. Což podle mého přesvědčení znamená mimo jiné pokračovat v boření zdi a znovu a znovu zdůrazňovat, že rozšiřování aliance ztratí smysl, skončí-li námi.

V letošním roce se pravděpodobně rozhodne i o tom, kdy se definitivně zboří další přehrada a my se staneme členem Evropské unie. Zda to bude dřív či později, záleží především na nás samých a na tom, jak dobře pochopíme význam evropské integrace. Toto "společenství hodnot a práva" je prvním reálným pokusem Evropy uspořádat sebe samu v skutku spravedlivě. Nemáme právo odsoudit nastupující generace k izolaci a úpadku tím, že se na tomto pokusu nebudeme vinou vlastní nedbalosti podílet. Míra našeho zápalu pro vizisjednocení a zároveň různorodé Evropy založené důsledně na občanském principu navíc jasně napoví, zda máme v sobě dostatek energie a sebevědomí k tomu, abychom definitivně zahnali do světa stínu démona zdi.

A dovoďte ještě jednu poznámku na téma dělení a spojování: před šesti lety vznikla samostatná Česká republika. Mnozí z nás Čechů i Slováků, těžce nesli ztrátu společného státu. Dějiny však šly dál, na novou situaci jsme si postupně zvykali, zbyla jen příchut' rozpaků ze slovenského vývoje. Myslím, že důvod k rozpakům pominul. Slovenská společnost ukázala svou politickou kulturu a zralost a nepřímo, ale s konečnou vážností tím dala najevo, že nikdo nemá právo ji poručníkovat, poučovat ji či znevažovat její vůli k vlastní státnosti. Zdá se dokonce, že teprve dnes dostává naše někdejší rozdělení pravý smysl: teprve dnes se totiž můžeme bez zábran a jako opravdoví partneři podílet na tvorbě Evropy, v níž panují vzájemná úcta a princip rovnosti a spolupráce všech.

Vážení spoluobčané, spřekvapivou rychlostí vyvstává na obzoru našich dní obrys nového tisíciletí. Pokusme se nadcházejícímu věku přiblížovat pokorně, s úctou ke všemu skvělému, čeho různé lidské kultury v uplynulých tisíciletích dosáhly, a s pocitem odpovědnosti za to, že toto dědictví zůstane uchováno a bude se dál rozvíjet v prostředí planetárního porozumění. Pokusme se přijmout ideu světa beze zdi mezi lidmi různých náboženství, různé barvy pleti, různých tradic a zvyklostí, různých jazyků a temperamentů. Pokusme se pochopit odpovědnost každého z nás za budoucí osudy lidského rodu jako organické součásti všeho, co na této Zemi vzniklo a vzniká a co spolu tvoří velký zázrak bytí.

Přeji vám hezký zbytek dnešního dne a všechno dobré v novém roce!

**Je k pronajmutí
třípokojový byt ve středu
Brna. Informace v redakci.
Zn.: „Bez teroru a
diskriminace.“**

Landmark Travel Inc.

**Letenky s ČSA, KLM, Alitalia
Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma
Výhodné letenky do New Yorku za 138 dolarů**

Nabízíme letenky od:

Praha - 549	Rudapešť - 729	Riga - 899	Stockholm - 680	Nice - 645
Brno - 549	Záhřeb - 795	Vídeň - 675	Amsterdam - 665	Hamburk - 645
Ostrava - 729	Bukurešť - 850	Londýn - 550	Oslo - 680	Düsseldorf - 645
Bratislava - 549	Bělehrad - 799	Frankfurt - 645	Madrid - 775	Rím - 675
Košice - 549	Kyjev - 899	Berlín - 645	Barcelona - 775	Milán - 675
			Lyon - 645	Paříž - 645

**719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910**

Way to Travel

**V lednu a únoru
Toronto/Montreal-Praha - 549 dolarů**

**Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO
Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.**

**Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě
Notářská oovědčení * pozvání * pojištění**

**Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641.
Fax: (416) 761-9558**



ÚŘAD VLÁDY ČESKÉ REPUBLIKY
Odbor styku s veřejností
118 01 Praha 1 - Malá Strana
nábreží Edvarda Beneše 4
telefon 24 002 423, fax 53 57 81

V Praze dne 14. listopadu 1998
Č.j. 38355/98-OSV

Vážená paní Junglingová,

pan předseda vlády obdržel Váš dopis, kterým vyjadřujete podporu přijetí poslaneckého návrhu zákona, kterým se mění zákon č. 87/1991 Sb., o mimosoudních rehabilitacích, ve znění pozdějších předpisů.

Vláda se předloženým návrhem zákona zabývala na svém zasedání dne 26. října 1998 a vyjádřila s ním nesouhlas z důvodu, že vypuštění podmínky státního občanství ze zákona o mimosoudních rehabilitacích by vedlo k narušení nově konstituovaných vlastnických vztahů a ke vzniku dalších majetkových sporů a to za situace, kdy řada sporů vzniklých z uplatňování dosavadních ustanovení zákona není ještě ukončena, eventuálně i k prohloubení vnitřního zadlužení státu v důsledku nově vzniklé povinnosti vyplácet náhrady.

Jako naprosto zásadní námitku k předloženému návrhu vláda uplatnila skutečnost, že jeho přijetím by vznikly naprosto neřešitelné právní i životní situace. Restituce v obou podobách (naturální a peněžní) proběhly podle citovaného zákona převážně v letech 1991 až 1994, přičemž u většiny tímto návrhem nově založených nároků by osnova zákona stejně neumožnila jejich uspokojení, když neřeší žádným způsobem určení povinné osoby. Majetek, na který by měl být podle tohoto návrhu vnesen v nově otevřených lhůtách nárok, byl již převážně vydán (anebo kompenzován peněžně) jiným oprávněným osobám, které s ním v dobré víře disponovaly (např. zcizení, zhodnocení apod.). Není jasné, zda navrhovatelé předpokládali, že stát by stejný nárok, ale vůči jiným osobám, uspokojoval podruhé anebo zda by tyto osoby uplatňovaly svůj nově založený nárok proti těm oprávněným osobám, které již byly uspokojeny podle dosavadní litery zákona, což by nepochybně odporovalo základním principům právní jistoty, nehledě k tomu, že návrh nereaguje na případ, že by oprávněná osoba mezitím zemřela.

S pozdravem

Mgr. Jitka Vodrážková
ředitelka odboru

Mgr. Jitka Vodrážková, ředitelka odboru styku s veřejností,
Úřad vlády České republiky.

Byl nám postoupen váš dopis č.j. 38355/98-OSV, adresovaný paní Junglingové.

Liché výmluvy a vytáčky v něm obsažené nemají žádné opodstatnění ani v právním řádu Organizace spojených národů, ani Evropské unie, ba ani České republiky.

- 1) Ze zákona 119/1990,
- 2) z nálezu Výboru Spojených národů pro lidská práva z 19. července 1995,
- 3) z rezoluce Evropského parlamentu B4-1493/95 ze 14. prosince 1995,
- 4) z nálezu Ústavního soudu České republiky 117/1993,
- 5) z vyjádření právních odborníků zaslaného nám Sekretariátem předsedy poslanecké sněmovny dopisem č.j. 4232/95 SP,
- 6) ze zákona 198/1993,
- 7) z § 100 občanského zákoníka a nakonec i
- 8) z rezolucí sněmovny reprezentantů USA č. 557 a 562 vyplývá jednoznačně, že veškeré zabavování majetků komunistickým režimem, které se dělo při násilné kolektivizaci půdy, žalářování, popravách a jiných rozsudcích bylo protiprávní a zločinné. Snahy polistopadových vlád ponechat ukradené majetky v rukou jejich držitelů se řídí jen zájmy těchto neoprávněných držitelů. Pošlapávají všechny shora uvedené právní dokumenty, mezinárodní právní normy i Ústavu České republiky. **Jde tu o skutečné pokračování zločinnosti obou totalitních režimů.**

Stanovisko vlády k návrhu na změnu zákona 87/1991, o kterém se v svém dopisu zmiňujete, je zcela nerespektující, odvolává se na § 11.5 právně závazného nálezu Výboru OSN ale vědomě a účelově zamlčuje §§ 11.6, 11.8, 12.1 a 12.2, které diskriminaci v zákonech 87/91 a 229/91 odsuzují a Českou republiku k nápravě vyzývají.

V témže Stanovisku vlády se tvrdí, že zákon 88/1990 umožňoval získat občanství se zpětnými účinky. Jde o tvrzení vědomě lživé, protože podle čl. II, odst. 3b) tohoto zákona byly desítky tisíc Čechoslováků z této možnosti vyloučeny.

Je s podivem, že je možno takový dopis napsat na dopisním papíru Úřadu vlády České republiky. Svědčí to o tom, že Česká republika dosud není právním státem.

Za Koordinační kancelář českých spolků

Příloha: Váš dopis č.j. 38355/98-OSV z 26. listopadu 1998.

Jan Bureš

Co se to změnilo? Zís-
nilo? Zís-
důvěru v nelidské. A nejen to.
vše ostatní pokládám za lid-
ské. Lidské je zlo. Již přes rok
se učím od kočky, od její fluidity,
od soběstačnosti jedné fluidní formy.
Lidé milují zvíře jen tehdy nalézají-li v
něm lidské vlastnosti. Proto milují psy.
Ti se totiž radují jako oni a stejně tak
jsou smutní, možná zřetelněji smutní
se svými velkýma vlhkýma očima. Západ-
ní člověk pěstuje kult zvířat, ale dosáhnul forma
porozumění mezi znesvářenými světy (lidským a nelid-
ským) je pouhou bajkou. Alan Parker ze Západu natočil
film, kde do těla kanárka vtělil lidské vlastnosti. Natočil hororov-
vou scénu se skřípem dveří a rezavou kočkou která na ptáka ú-
točí. Kočka je ztělesněním zla, protože se do tohoto těla nedají vlo-
žit lidské vlastnosti, ty vlastnosti, které spojujeme s tzv. duší. V západ-
ní mytologii disneylandu je totiž pro kočku rezervováno co nejvíce sym-
patie. Její oběti, myši, jsou podle tendenční logiky americké bajky supe-
riorní bytostmi a předmětem větších sympatií. Především proto, že
status oběti je výlučně lidská pozice (tato pozice - obětí/obětování -
není bez náboženských kořenů). Zdravá logika velí, že jakákoli hygi-
ena se dá těžko uplatnit u sklepních tvorů, původců moru, krysi ho-
rečky a celého spektra nemocí, které končívají bolestivou smrtí
a je proto absurdní z nich vytvářet předmět sympatie. Na druhé
straně kočky čistotné, přímo hygienická monstra, nejenže se leh-
ce vyrovnají s objekty šířícími krysi horoučku, ale vystačí si samy,
takže nezávisí na lidech, není pro ně nezbytné emanovat lidské
vlastnosti aby tak získaly sympatie superiorních pozemských
tvorů, kteří každou svou větu začínají slovem "já". Neznamená to
však, že by se kočičí vlastnosti nedaly rozpoznat v chování člo-
vka. Lidská gesta, která nejsou vedena duší, by se mohla nazvat
kočičími. Lidská činnost předpokládající izolaci citu od interesů je politika.
Kočka se např. v lidské rodině zdržuje pouze za podmínky, že jí tu pobyt umožňuje
určitý prospěch; v opačném případě kočka odchází hledat nový domov
Dalo by se říci, že kočka je navyšost politický
živočich.

(Semezdin
Mehmedinović -
přel. J. Březina)

1999 Super Sale

Zpáteční letenka z Toronta a Montréálu do Prahy,
Brna, Bratislavy a Košic.

\$549

Plus daně



Pro odlety od 7. ledna do 25. února

Maximální doba pobytu 30 dní. Platí různá omezení!

Omezený počet míst! Pouze nové rezervace!

Zavolejte svoji cestovní kancelář
nebo přímo České aerolinie.

CSA CZECH AIRLINES
Oslavujeme 30. výročí letů do Kanady

Toronto:

(416) 363-3174 (800) 641-0641

fax: (416) 363-0239

czechair@aol.com

Montreal:

(514) 844-4200 (800) 561-5171

fax: (514) 844-5742

czech_airlines_montreal@msn.com

For more information visit our website at:

http://www.csa.cz

30
YEARS
OF FLIGHTS TO
CANADA

HOKEJ

Česká extraliga

29. kolo (27.12): Vítkovice-Pardubice 4:3, Opava-Zlín 2:2, Budějovice-Kladno 1:3, Litvínov-Sparta 1:5, Plzeň-Třinec 2:2, (5.1.): Vsetín-K. Vary 5:1 Odloženo: Slavia-Jihlava.

30. kolo (29.12): Kladno-Plzeň 4:1, K. Vary-Zlín 6:8, Pardubice-Budějovice 4:1, Sparta-Opava 10:1, Jihlava-Vítkovice 2:6, Vsetín-Slavia 5:1, Třinec-Litvínov 2:2

31. kolo (3.1.): Vítkovice-Vsetín 1:2, Budějovice-Jihlava 2:2, Plzeň-Pardubice 5:2, Litvínov-Kladno 1:0, Zlín-Sparta 2:2, Slavia-K. Vary 4:4, Opava-Třinec-odloženo na 12.1

32. kolo (7.1.): Třinec-Zlín 7:0, Vsetín-Budějovice 3:2, Kladno-Opava 2:3, Pardubice-Litvínov 4:1, Jihlava-Plzeň 3:1, Slavia-Vítkovice 5:1, Sparta-K. Vary 5:2.

33. kolo (9.1.): Opava-Pardubice 1:3, Zlín-Kladno 2:1, Karlovy Vary-Vítkovice 3:5, Budějovice-Slavia 1:2, Plzeň-Vsetín 3:3, Litvínov-Jihlava 6:2, Sparta-Třinec 4:2.

Česká liga

1. Vsetín	33	21	6	6	117:61	48
2. Zlín	33	16	13	4	109:80	45
3. Třinec	32	19	5	8	110:92	43
4. Sparta	33	16	7	10	121:80	39
5. Plzeň	33	13	10	10	88:86	36
6. Budějovice	33	13	7	13	100:79	33
7. Slavia	32	11	9	12	92:87	31
8. Pardubice	33	12	6	15	74:91	30
9. Karlovy Vary	33	11	8	14	90:101	30
10. Litvínov	33	12	6	15	74:91	30
11. Vítkovice	33	11	7	15	83:92	29
12. Opava	32	11	3	18	53:86	25
13. Kladno	33	7	9	17	77:114	23
14. Jihlava	32	5	6	21	54:110	16

Slovenská liga

Skupina A:

26. kolo (8.1.99): Slovan-Zvolen 5:0, Košice-Skalica 6:4, L. Mikuláš-Trenčín 2:1

Skupina B

3. kolo: Sp. N. Ves-Žilina 5:5, B. Bystrica-Poprad 3:1, Martin-Dubnica 1:1, Prešov-Nitra 4:4.

4. kolo: Žilina-Nitra 4:1, Dubnica-Prešov 6:4, Poprad-Martin 4:2, Sp. N. Ves-B. Bystrica 4:1.

5. kolo: B. Bystrica-Žilina 4:0, Martin-Sp. N. Ves 1:4, Prešov-Poprad 4:8, Nitra-Dubnica 3:3.

6. kolo: Žilina-Dubnica 3:2, Poprad-Nitra 7:3, Sp. N. Ves-Prešov 10:1, B. Bystrica-Martin 2:0.

7. kolo: Nitra-Sp. N. Ves 4:4, Martin-Žilina 2:5, Prešov-B. Bystrica 3:4, Dubnica-Poprad 0:3.

8. kolo: Nitra-B. Bystrica 4:4, Dubnica-Sp. N. Ves 1:2, Prešov-Martin 2:5, Žilina-Poprad 3:2.

Slovenská liga

Skupina A

1. Slovan	26	22	3	1	157:49	47
2. Košice	26	14	5	7	89:70	33
3. Skalica	26	14	1	11	85:68	29
4. Trenčín	26	12	4	10	73:58	28
5. Zvolen	26	10	8	8	82:76	28
6. L. Mikuláš	26	10	6	10	77:82	26

Skupina B

1. Poprad	8	6	0	2	40:21	12
2. Sp. Nová Ves	8	5	2	1	38:25	12
3. B. Bystrica	8	5	1	2	25:19	11
4. Žilina	8	5	1	2	26:20	11
5. Nitra	8	1	5	2	24:30	7
6. Martin	8	1	3	4	16:23	5
7. Dubnica	8	1	2	5	19:29	4
8. Prešov	8	0	2	6	20:43	2

NHL: Petr Svoboda: Život jde dál

Po utkání Toronto-Tampa Bay (5:4 v prodloužení), jsme zastihli v šatně hostí Petra Svobodu a položili mu, jak je našim zvykem několik otázek.

ABE: Nejprve k zápasu; měli jste Toronto na lopatě a přesto jste prohráli, co k tomu můžeš říci?

PS: Bylo to hrozné, vedli jsme 3:0, ale hráli jsem špatně nejen v druhé třetině, ale i v závěru utkání. Po takovém zápase člověk nemůže být spokojený.

ABE: To je pravda, ale můžeš být spokojený s loňským rokem. Zlatá medaile, střelec zlaté branky, byl jsi zařazen do žebříčku deseti nejlepších sportovců.

PS: To jsou hezké vzpomínky, které člověk do smrti nezapomene. Bohužel se teď musím soustředit na tuto sezonu a na další zápasy. Ale na minulý rok skutečně nezapomenu.

ABE: Montreal, Buffalo, Philadelphia, Tampa Bay - stále cestuješ k jihu. Jaký je to pocit?

PS: Brzy mně bude třiatřicet. Jsem v mužstvu, kde je hodně mladých hráčů, takže asi další Stanley Cup nevyhraju, ale alespoň si trochu užiju v teple.

ABE: Hráli jste pod vedením trenéra Jacquesa Demerse v Montrealu, nyní opět, jaký máte mezi sebou vztah?

PS: Je to dobrý vztah, protože Demers má rád hráče, kteří dokáží ze sebe vydat maximum. Rozumíme si spolu. Mužstvo má však šňůru nepodařených zápasů, takže není moc spokojený s mužstvem, které trénuje.

ABE: Jaké to bylo ve Philadelphii a jaké to bylo hrát s Ericem Lindrosem?

PS: Byl to tým, který měl šanci vyhrát Stanley Cup, ale nepodařilo se to. S Ericem se mi hrálo dobře byli jsme spolu dobří kamarádi. Bude se mi asi trochu po Philadelphii stýskat, ale život jde dál.

ABE: V Montrealu jsi hrál v obraně s Chrisem Chellosem, byli jste přátelé. Trvá takové přátelství anebo skončilo tím, že jste si každý do jiného klubu?

PS: Ne, to je kamarádství do smrti. Spolu jsme začínali a každé léto trávíme spolu. To přetrvá celý život. Často se vidíme.

ABE: Léto jsi strávil ve Florencii, jak se ti ve Florencii líbilo?

PS: Bylo to po operaci krku, odpočinul jsem si tam, prošel jsem tam také rehabilitací, mám tam přátele. Itálie je krásná. Byl jsem i v Čechách, což se mi také líbilo. Věřím tomu, že příští léto strávím opět v Evropě.

ABE: Myslíš si, že bys tam jednou také hrál hokej?

Turnaj Izvěstiji

ČR-Finsko 3:0, ČR-Rusko 5:3, ČR-Švédsko 1:2, ČR-Kanada 6:3.

Nejlepší sportovci roku

1. Dominik Hašek (hokej), 2. Kateřina Neumannová, 3. Jaromír Jágr.

Kolektivy: 1. Olympijský hokejový tým, 2. Hokejový tým na MS, 3. Fotbalisté ČR.

Mistrovství světa juniorů

27.12.: A: Slovensko-ČR 3:2, Finsko-USA 6:3, B: Švédsko-Rusko 4:2, Švýcarsko-Bělorusko 4:3

28.12.: A: Kanada-Slovensko 0:0, B: Kazachstán-Bělorusko 2:2

29.12.: A: ČR-USA 6:3, Kanada-Finsko 6:4, B: Švédsko-Švýcarsko 5:1, Rusko-Kazachstán 7:0

30.12.: A: Slovensko-Finsko 4:3, B: Rusko-Bělorusko 10:0

31.12.: A: ČR-Kanada 0:2, Slovensko-USA 3:2, B: Švédsko-Bělorusko 5:4, Kazachstán-Švýcarsko 3:0,

1.1.: A: ČR-Finsko 3:4, USA-Kanada 5:2, B: Rusko-Švýcarsko 6:0, Švédsko-Kazachstán 11:4

3.1.99: Čtvrtfinále: Rusko-Finsko 3:2 po prodl. Kanada-Kazachstán 12:2.

Semifinále: Rusko-Slovensko 3:2, Kanada-Švédsko 6:1.

O 5. místo: Finsko-Kazachstán 6:1

O 3. místo: Slovensko-Švédsko 5:4.

Finále: Rusko-Kanada 3:2.

4.1.: Skupina o záchranu:

ČR-Bělorusko 10:2, USA-Švýcarsko 5:4

ČR-Švýcarsko 5:4

USA-Bělorusko 7:2

Pořadí: 1. Rusko, 2. Kanada, 3. Slovensko, 4. Švédsko, 5. Finsko, 6. Kazachstán, 7. ČR, 8. USA, 9. Švýcarsko, 10. Bělorusko.

PS: To si nemyslím. Toto je patnáctá sezóna a cítím, že toho budu mít dost.

Pak již Petr Svoboda spěchal na autobus, který vždy hráče po zápase odveze ze stadionu a ostatní novináři již skončili rozhovor s bývalým kapitánem Toronta Maple Leafs Wendelem Clarkem, který byl vyhlášen druhým nejlepším hráčem utkání a je v Torontě velice populární.

Tomáš Kaberle si připsal tři kladné body a jednu asistenci

Jedním z největších objevů letošní NHL je torontský obránce Tomáš Kaberle. Po necelé polovině sezóny zaznamenal tři branky a čtrnáct asistencí. Poslední právě v sobotním utkání proti Bostonu, které Toronto vyhrálo 6:3.

K tomuto zápasu řekl:

TK: Utkání bylo pro nás velice důležité máme před sebou poměrně dlouhou cestu, při které sehraje šest zápasů venku a v Torontě budeme hrát až koncem ledna. Díky vítězství jsme získali patřičné sebevědomí.

ABE: Je to poslední sezóna v legendární Maple Leaf Gardens, jak jsi se zde cítil?

TK: Cítím se zde dobře. Zatím jsem nepoznal všechny haly v NHL, ale na to jak je stará je zachovalá, je vidět, že si ji zde skutečně cení. Zároveň se však těšíme do nové haly.

ABE: Již jste tam trénovali, jak se ti tam líbilo?

TK: To je skutečně supermoderní hala. Je tam i větší kluziště, což mně vyhovuje. Navíc do hlediště se vejde víc diváků.

ABE: Jak vypadají šatny?

TK: V šatnách je velký prostor, jsou dobře zařízené, vše je skutečně pohodlné a příjemné.

ABE: Kde nyní trénujete?

TK: V nové hale jsme si to pouze zkusili. Byli jsme tam dvakrát. Ale předpokládám, že ještě před tím než se tam definitivně přestěhujeme budeme mít ještě možnost si v Air Canada Centre zatrénovat.

ABE: Začíná rok 1999, jak bys hodnotil rok 1998?

TK: Podzim byl pro Toronto skvělý, nejlepší za poslední dva roky. Doufám, že nám to vydrží i v roce 1999.

ABE: Co byl tvůj nejlepší zážitek na ledě v loňském roce?

TK: Utkání s Montrealem a branka v prodloužení, kterou jsem tam vstřelil. To byl asi můj největší gól v životě. Ve středu byla Sundinova řada a já byl v obraně s Cotem. Od montrealského hráče se puk odrazil, ale skákal, takže jsem neměl čas ho nějak zpracovat. Proto jsem ho vystřelil a vyšlo to.

ABE: Jak je to s fyzickými silami, neobjevuje se únava?

TK: Teď již se cítím dobře, ale malou krizi jsem měl v období kolem Vánoc. Hodně záleží na tom s kým se hraje. Proti mužstvu s fyzickými nasazením se únava objeví dříve. Záleží na soupeři a jak dlouho jsem na ledě. Dvacet minut mne nevysílí. Třicet minut na ledě během zápasu už možná ano, ale tak dlouho jsem hrál pouze jednou.

ABE: Kanadské počasí, torontská zima?

TK: Trochu mne překvapila. Vadi mne obzvláště při jízdě s autem. Když jedu na trénink, tak si i normálně nechávám rezervu, tentokrát to musí být větší. Jinak mne počasí nevadí, zimy se nebojím, ale z čeho mám trochu strach je změna počasí až nyní pojedeme do tepla, jestli to nezanechá stopy na prduškách a na dýchacích cestách.

Aleš Březina

Češi a Slováci v NHL

Jágr (Pittsburgh)	36	14	26	49
Demitra (St. Louis)	37	20	22	42
Straka (Pittsburgh)	36	19	22	41
Holík (New Jersey)	36	18	19	37
Satan (Buffalo)	36	18	15	33
Retchel (NY Islanders)	41	8	24	32
Grošek (Buffalo)	37	11	18	29
Beránek (Edmonton)	33	12	16	28
Lang (Pittsburgh)	36	17	10	27
Sýkora P. (New Jersey)	36	11	15	26
Bondra (Washington)	36	13	10	23
Nedvěd (NY Rangers)	21	9	14	22
Ellis (New Jersey)	37	7	14	21
Hamřík (Edmonton)	37	4	16	20
*Hejduk (Colorado)	40	5	13	18
Švehla (Florida)	35	4	14	18
Varađa (Buffalo)	37	5	12	17
Prospal (Ottawa)	37	4	13	17
*Kaberle (Toronto)	38	3	14	17
Ručinský (Montreal)	34	9	7	16
Dvořák (Florida)	37	6	10	16
Stümpel (Los Angeles)	27	5	10	15
Bonk (Ottawa)	38	8	6	14
*Hrdina (Pittsburgh)	36	4	10	14
Kron (Carolina)	40	6	7	13
*Rosa (Los Angeles)	11	3	7	10
Hossa (Ottawa)	17	3	6	9
Bulís (Washington)	9	4	4	8
Šmejhík (Buffalo)	28	0	8	8
Vopat J. (Nashville)	30	4	3	7
Svoboda (Tampa Bay)	9	3	4	7
Šatný (NY Islanders)	12	2	5	7
*Bartečko (St. Louis)	28	4	4	6
*Kubina (Tampa Bay)	8	3	2	5
Pivonka (Washington)	15	3	2	5
@Zedník (Washington)	18	0	5	5
Šlégr (Pittsburgh)	24	2	1	3
*Špaček (Florida)	10	1	2	3
*Sýkora M. (Tampa Bay)	18	0	3	3
Chara (NY Islanders)	7	2	0	2
@Svejkovský (Washington)	13	0	2	2
Malik (Carolina)	12	0	2	2
Neckář (NY Rangers)	13	0	2	2
Mull (Edmonton)	18	0	2	2
Mull (Anaheim)	31	0	2	2
Trnka (Anaheim)	10	0	1	1
Marha (Anaheim)	15	0	1	1
*Vokoun (Nashville)	2	0	0	0
Vopat R. (Philadelphia)	4	0	0	0
Augusta (Washington)	4	0	0	0
*Bílánek (Ottawa)	4	0	0	0
*Němec (Los Angeles)	4	0	0	0
*Gureň (Montreal)	4	0	0	0
Turek (Dallas)	11	0	0	0
Hašek (Buffalo)	35	0	0	0

D. Hašek (Buffalo) v 35 zápasech odchytal 2031 minut, inkasoval 65 branek, procento úspěšnosti má 93,7 %, čelil 1025 střelám a průměr na zápas má 1,92 branky.

R. Turek (Dallas) v 11 zápasech odchytal 614 minut, inkasoval 19 branek, procento úspěšnosti má 92,2 %, čelil 244 střelám a průměr na zápas má 1,86 branky.

Tomáš Vokoun (Nashville) v 15 zápasech odchytal 763 minut, inkasoval 40 branek, procento úspěšnosti má 90,2 %, čelil 408 střelám a průměr na zápas má 3,15 branky.

*Nováček v NHL. #Není na soupisce. @Zraněn. &Zastavená činnost
Uzávěrka 11.1.1998



945 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330



Toto číslo bylo dáno

do tiskárny v úterý

12. ledna 1999 v 4:38

Příští číslo vyjde 28.1.1999



Vše nejlepší

v roce 1999

preje

PRENCO

PROGRESS AND ENGINEERING CORPORATION LIMITED
149-151 STRACHAN AVENUE TORONTO, ONTARIO, M6J 2S8
Tel.: (416) 703-3427